



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

# Голос України

## ЦЬОГО ДНЯ

■ 1812 р. У Криму закладено Нікітський ботанічний сад. ■ 1853 р. Туреччина оголосила війну Росії. Початок Кримської війни. ■ 1872 р. Не стало видатного лексикографа і письменника Володимира Даля, укладача знаменитого словника російської мови. Родом з Луганська. ■ 1875 р. Засновано Чернівецький університет. ■ 1890 р. У Львові створено Русько-українську радикальну партію — першу політичну українську партію. ■ 1907 р. Народився літературознавець Олексій Засенко. ■ 1957 р. В СРСР запущено перший у світі штучний супутник Землі.



## Парламентська хроніка

### Вільні зони — не чорні дірки

Дискусії довкола спеціальних економічних зон і територій пріоритетного розвитку ведуться давно. Одні переконані, що існування ВЕЗ допоможе економіці України вийти на світовий рівень. Інші вважають їх «чорними дірками», через які дехто з підприємців тікає від оподаткування.

Заступник державного секретаря Міністерства економіки та європейської інтеграції Сергій Романюк зробив доповідь щодо законопроекту, внесеного Кабінетом Міністрів.

(Закінчення на 2-й стор.).

### «Каламутні хвилі» від кабмінівського рішення пішли країною

Здається, кабмінівська постанова від 17.09. 2001 року щось на зразок стихійного лиха. «Турбота» пана Кінаха та іже з ним інших доблесних високошанованих чиновників про дорогих співгромадян доведе цих самих співгромадян до

жебрацької торби, а в інформаційному просторі правитимуть бал усі, кому заманеться. Та тільки не українські друковані ЗМІ.

І ось вам підтвердження з Сімферополя.

(Закінчення на 13-й стор.).



Андреас  
Неоклеус:  
У вас не може  
не бути розвитку

2-3



## У номер

### Пошук практичного змісту

Реформування сільського господарства, енергетики та інших галузей української економіки створює умови для інвестування коштів іноземних підприємців, заявив Президент України Леонід Кучма під час зустрічі з делегацією французьких бізнесменів, які працюють на українському ринку, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Представники великих французьких компаній зазначили, що останнім часом значно поліпшилися умови для роботи в Україні.

З французькими підприємцями зустрівся також Прем'єр-міністр України Анатолій Кінах. За словами прем'єра, є можливість спільного виходу українських і французьких бізнесменів не лише на ринок України, а й на ринок країн СНД та Середньої Азії. Крім того, А. Кінах нагадав, що між Україною і Францією є 25 державних угод у сфері економіки, а також в інших галузях.

### Роботодавці і працівники

Одним із найважливіших завдань українського парламенту нині є ухвалення нового Трудового кодексу. Про це заявив Перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук під час зустрічі з представниками Міжнародної організації праці. «Той кодекс законів про працю, що діє сьогодні, з багатьма змінами і доповненнями був прийнятий ще за радянських часів», — зазначив Віктор Медведчук. Він повідомив, що нині «профільний комітет і парламент в цілому наближаються до прийняття нового документа».

Разом з тим В. Медведчук відзначив досягнення уряду та Верховної Ради у справі погашення заборгованості у заробітній платні. Лише за липень—серпень цього року борги скоротилися на один мільярд гривень.

Віктор Медведчук подякував співрозмовникам за плідну співпрацю з Україною. Він високо оцінив уже розпочатий спільний проект з викорінення неприйнятних форм дитячої праці, а також відзначив, що незабаром розпочнеться ще один проект: із вивчення й удосконалення питань ролі профспілок, пошуку нових і вдосконалення діючих форм відносин між роботодавцями і працівниками.



## Напишу вам і я

### Нам про нас

Дякуємо за газету, в якій можна знайти інформацію про все, що робиться в нашій державі. Хоч як важко, та хоча б поквартально передплачуємо «ГУ» протягом довгих років.

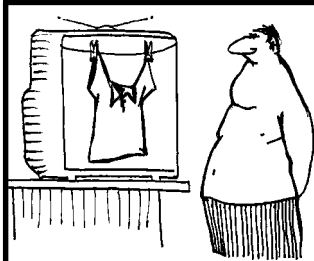
Олександр СИДОРЕНКО.

Остер  
Чернігівської області.



Сім'я

8-9



Програма  
телебачення

10-12



Розмова  
з незвичною  
пасажиркою  
в салоні  
автомобіля

14

# ОСТАННІЙ УКЛІН

Однак цей уклін можна назвати й першим. Річ у тім, що в селі Великий Дивлин Лугинського району на Житомирщині досі не було обеліска на честь полеглих на війні земляків. Здається, всюди по Україні вони є, отакі обеліски, а тут — не було. І ось щойно його відкрили. І з'ясувалося, що пам'ять — жива, ще є кому прийти і вклонитися, і принести живі квіти на символічну могилу.

(Закінчення на 15-й стор.).

Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.



## Звірка боргу триває

Сьогодні розпочинається візит в Україну глави уряду Росії Михайла Касьянова. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», українське МЗС сподівається, що під час нинішніх переговорів всі спірні питання українсько-російських відносин, що залишилися, «включаючи газові, буде вирішено». За даними МЗС, Росія має намір надати Україні відстрочку у виплаті боргів за поставлений газ на тривалий час, орієнтовно — на 12 років. Як повідомив 28 вересня М. Касьянов, зві-

рений сторонами український «газовий» борг становить трохи більш як 1,4 млрд. доларів. Звірка решти частини боргу триватиме до 1 листопада. Загальну суму боргу, звірену до цієї дати, буде включено до угоди про реструктуризацію.

У Києві також відбудеться підписання угоди між Кабінетом Міністрів України і урядом РФ про додаткові заходи забезпечення транзиту російського природного газу українською територією.

Р.С.

У Попасній КБ «Аероконтер» приступили до випробувань нового багатоцільового вертольота ЗН-6 «Санька»



# ПОПІТИКА

## Чи можна зарадити ошуканим вкладникам банку «Україна»?

### Парламентська хроніка

Вечірнє засідання  
2 жовтня

Митну тему сесія продовжила розглядом проекту закону про внесення змін до Закону України «Про єдиний митний тариф». Доповідаючи його, народний депутат Віктор Король, зокрема, зазначив: унаслідок звільнення імпортової лакофарбової продукції від ввізних митних платежів вітчизняних виробників поставлено у нерівні конкурентні умови, відтак позбавлено можливості виробляти таку продукцію. Депутат Володимир Черняк звернув увагу, що закон створює не лише фінансову та економічну, а й етичну колізію. Тобто певній категорії підприємств-експортерів тільки-но надали пільги і одразу їх відбирають. Чи є вихід? Вочевидь, доцільно звільнити від сплати ввізного мита та податку на додану вартість лише ту частину лакофарбової промисловості, яка працює на поліграфію і стосується внутрішніх виробників. Власне, на це й спрямовано закон.

Тему мита цього дня було завершено розглядом проекту закону «Про внесення змін до Декрету Кабінету Міністрів про державне мито». Його доповів народний депутат Олександр Задорожній. Він вказав, що за-

конопроект — чіткий, короткий, прозорий, його введення не потребує додаткових витрат з держбюджету. Профільний комітет та Головне науково-експертне управління апарату Верховної Ради схвалили його. Не знайшлося опонентів і серед депутатського загалу.

Зате слухання проекту закону «Про подолання кризового фінансового стану акціонерно-комерційного агропромислового банку «Україна» відзначалося різними оцінками і рецептами врегулювання проблеми. Одна з авторів проекту — член слідчої комісії народний депутат Наталія Вітренко, зокрема, зазначила: після розгляду причини кризового стану банку членам комісії стало зрозуміло, що банкрутство викликано штучно. Бо економічних передумов для банкрутства насправді не було. Зате були певні сили, яким став вигідним крах банку, щоб, як то кажуть, сховати кінці у воду. Розкращання «України» здійснено у два етапи: перший — 1996—1998 роки; другий — 1999—2000 роки. Н. Вітренко вказала, що запропонований закон спрямований на створення умов термінового повернення коштів вкладникам банку «Україна», посилення відповідальності держави і Національного

банку за діяльність комерційних банківських установ, котрі здійснюють обслуговування бюджетної сфери. Депутат застерегла: якщо закон стосовно конкретно банку «України» не буде прийнято, то цілком ймовірно, що така сама схема штучного банкрутства може бути реалізована й щодо Ощадбанку, Промінвестбанку та інших, які нині діють.

Народні депутати, які взяли участь у обговоренні, були одностайні щодо необхідності забезпечення прав ошуканих вкладників. Але дехто висловлював сумнів — чи не запізнюється парламент з прийняттям цього закону? До того ж цей закон вступає у певну юридичну колізію з уже чинним — «Про банки і банківську діяльність». Інші депутати наполягали на негайному прийнятті та введенні в дію запропонованого закону, оскільки, твердили вони, новий закон стосується загалом нинішньої фінансово-банківської системи України і містить положення конкретного регулятивного характеру. Яка з цих позицій переважить — покаже голосування у четвер.

Наприкінці цього вельми продуктивного робочого дня сесія розглянула проект закону про обов'язкове страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів.

Іван ДМИТРЕНКО.

## Вільні зони — не чорні дірки

Ранкове  
та денне засідання  
3 жовтня

(Початок на 1-й стор.). Цим законопроектом вносяться зміни до деяких законів щодо створення та функціонування спеціальних (вільних) економічних зон і запровадження спеціальних режимів інвестиційної діяльності на територіях пріоритетного розвитку. Аби впорядкувати завезення на ці території техніки, технологій, уряд хоче затверджувати їх перелік. Оскільки інколи технології, що потрапляють в Україну, є вчорашнім днем. А тому продукція, вироблена з їх допомогою, неконкурентоспроможна. Особливо на європейських ринках.

Більшість виступаючих погодилася з пропозиціями урядовців. Однак, на думку народного депутата Георгія Філіпчука, ця зміна не застрахує від зловживань. Він запропонував,

аби в процедурі затвердження переліку техніки й технологій брали участь профільні парламентські комітети.

Народний депутат Василь Онопенко запропонував уточнити статтю 96 Кримінально-процесуального кодексу. Ця зміна у законодавстві точніше визначає поняття «явка з повинною» і не дозволяє застосовувати її після порушення кримінальної справи проти злочинця.

Зміни, запропоновані до Закону «Про політичні партії», повинні поставити бар'єр на шляху клонування назв політичних організацій. Не секрет, зазначив співдоповідач Борис Беспалий, що це один з видів брудних виборчих технологій.

Після перерви на розгляд сесії було запропоновано два законопроекти на зміну статті 43 Гірничого закону. Цей документ, безперечно, зацікавить працівників вугільної галузі, адже він передбачає зменшення мінімального стажу, зокре-

ма жінкам, потрібного для отримання окремих пільг, у тому числі права на безоплатне отримання вугілля. Це був законопроект народного депутата Миколи Мичка. А урядовці — передбачає надання підземним робітникам певних пільг, у тому числі на харчування, за особливо шкідливі умови роботи.

Є підстави сподіватися, що обидва закони буде прийнято. Тим більше перший заступник державного секретаря Міністерства палива та енергетики Анатолій Корзун підкреслив: коштів для втілення закону в життя у міністерства вистачить.

Проект закону про внесення змін до основ законодавства про культуру дасть змогу визначити поняття «неприбуткові організації культури». Це зроблено для того, щоб у майбутньому звільнити ці заклади від оподаткування коштів, зароблених ними самими.

Володимир КОРОЛЮК.



Фотофакт

На реалізацію нового проекту Міжнародної організації праці «Україна: сприяння основним засадам і правам у світі праці» Департамент праці США виділяє 1,6 мільйона доларів. **На знімку:** виконавчий директор Міжнародного бюро праці Карі Тапіола (ліворуч) і Міністр праці та соціальної політики України Іван Сахань після підписання документа. Фото Юрія ІЛЬЄНКА (Укрінформ).



Партійні рядки

## Поки голова думає, ноги вже пішли

Ідея об'єднання виборчих блоків «Наша Україна», «Фронт національного порятунку» та блоку Олександра Мороза, виявляється, не нова. Адже на Дніпропетровщині майже два роки існує політична коаліція регіональних організацій партій, які входять до цих об'єднань. Про це під час прес-конференції повідомив голова обласної організації УНР та координатор коаліції Іван Шулик. За його словами, мета коаліції — протидіяти свавіллям олігархічних владних структур. А для цього «узгоджені кандидати» від об'єднання мають перемогти на виборах до Верховної Ради та органів місцевого самоврядування.

Голова обласної організації партії Всеукраїнське об'єднання «Батьківщина» Сергій Орел зазначив, що досвід коаліції на президентських виборах показав: демократичні сили, навіть за умов ідеологічних розбіжностей між ними, лише спільними зусиллями можуть привести до влади чесних політиків. Проте саме «ідеологічні розбіжності» найбільше ставлять під сумнів реальне об'єднання цих сил. Однак поки «голова» думає, ноги, принаймні в одній області, вже пішли. Але невідомо, чи довго вони йтимуть разом.

Юлія ШЕЙКО.

## Основні боржники відомі

Тимчасова парламентська слідча комісія виконала одне з головних завдань — з'ясувала причини, які призвели до кризової фінансової ситуації в банку «Україна», та визначила основних боржників банку. Про це заявив у інтерв'ю журналістам голова комісії Віктор Король (група «Солідарність»).

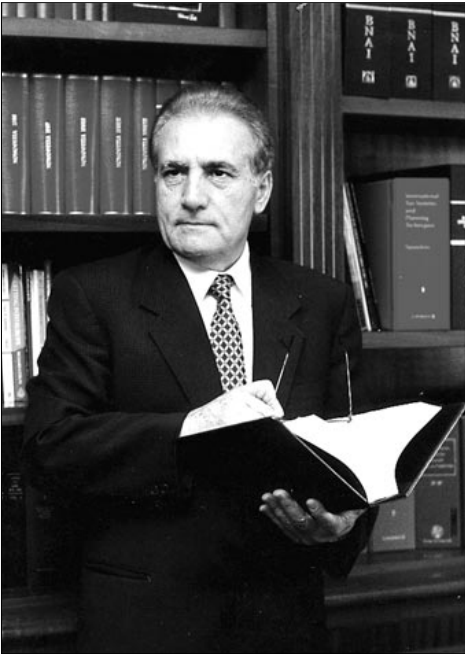
За його словами, тимчасова слідча комісія ВР повинна продовжити роботу для з'ясування всіх обставин банкрутства банку. Одне з основних її завдань на нинішньому етапі — встановити за допомогою правоохоронних органів тих, хто стоїть за фірмами — найбільшими боржниками банку. Окрім цього, зазначив В. Король, комісію цікавить питання, чому державний пакет акцій банку перейшов у власність приватної компанії, а також, хто є основними акціонерами «України» і «хто за ними стоїть».

Комісія, наголосив В. Король, сприятиме тому, щоб майно банку не було «розбазарено». Депутати мають намір звернутися до Національного банку з проханням провести насамперед розрахунки з вкладниками — фізичними особами.

Водночас депутат пояснив, чому звіт комісії перед депутатським корпусом не може відбутися найближчим часом, скажімо, у жовтні. Адже за завданням комісії Контрольно-ревізійне управління, Генпрокуратура та інші правоохоронні органи нині проводять ревізії та перевірки, результати яких будуть відомі не раніше грудня ц. р.

Віктор Король також повідомив, що члени комісії висловлюються за необхідність якнайшвидше прийняти нову редакцію закону про тимчасові слідчі комісії ВР з урахуванням низки пропозицій Президента.

Наш співрозмовник — головний співвласник і керівник найбільшої в Середземномор'ї кіпрської юридичної фірми «Андреас Неоклеус і К»



**В Україні юридичні фірми — вже давно не новина. Є добротні, високопрофесійні підприємства з надання юридичних послуг і в столиці, і в регіонах. Без юристів, власне, і планова економіка жити не могла, а вже дорога до ринку й поготів неможлива. Як працюють відомі юридичні фірми за кордоном, як вони оцінюють ситуацію в Україні? Наш співрозмовник — головний співвласник і керівник найбільшої в Середземномор'ї кіпрської юридичної фірми «Андреас Неоклеус і К».**

— Пане Неоклеус, як відомо, ваша фірма — винятково юридична?

— Так, ми — міжнародна юридична компанія на Кіпрі. Юридична в чистому вигляді, бо нічого іншого не робимо. Працюємо в галузі міжнародних проблем і бізнесу, міжнародних угод, іноземних інвестицій, міжнародних спорів і прецедентів. Більшість наших клієнтів — мультинаціональні компанії або приватні особи з високими доходами. Маємо два офіси на Кіпрі, а також у Москві, Києві, Празі, Будапешті...

— Що, і в Києві багато клієнтів?

— Ні, поки що небагато. Та й прихід наш в Україну — особлива історія. Приїхав я в Україну вперше років вісім тому, і мені здалося, що Одеса стане великим комерційним центром Чорного моря, і не тільки його. Величезний

порт, потужний вантажний і пасажирський флот. Та ще й наявність греків відіграла певну роль. Там є будинок Філікі Етерія, звідки починалася грецька революція, тобто звільнення й визволення грецької нації. Є Грецька вулиця і Грецький провулок. Я був досить емоційний і разом з кількома дуже кваліфікованими правниками відкрив офіс на Грецькій вулиці. Ми сподівалися, що сприятимемо процвітанню Одеси і, відповідно, матимемо клієнтуру. Та, на жаль, морехідна компанія «Бласко» розвалилася, і Одеса не стала комерційним центром Чорного моря. Можливо, стане ним у майбутньому. Та поки що ми почали працювати в Києві. Клієнтів небагато. Сподіваємося, все стане на свої місця, економіка ваша набере обертів, у країну підуть інвести-

ції, і тут стануть у пригоді наш досвід, наші послуги. Треба вміти чекати.

— Чим ваша компанія може бути корисна і Україні загалом, і підприємцям, і окремим громадянам?

— Поки що наш офіс у Києві — представницький. Ми — перша адвокатська фірма на Кіпрі, якій присуджено міжнародний системний стандарт якості «ISO 9002». Ми вже працюємо в асоціації з деякими фірмами і кількома відомими практикуючими юристами України, плануємо створити місцевий офіс спільно з юристами, з якими ми вже працюємо, і, можливо, з кількома іншими.

Пані Дарина Радиш, наш юрист, котра відповідає також за адміністрацію офісу в Києві, завжди готова відповісти на будь-яке запитання і за номером телефону 293-44-95, і електронною поштою «irina @neocleus.com». Тим, хто хоче дізнатися більше про роботу фірми, пропоную завітати на наш інтернет-сайт «www. neocleous.com», де є інформація про роботу фірми українською, російською, англійською, фран-



## Бюджетні баталії з Києвом

Президія Верховної Ради Криму одностайно прийняла звернення до Президента України. У ньому кримчани просять Л. Кучму доручити Кабінетові Міністрів внести у проект державного бюджету України на 2002 рік зміни, що дозволили б залишати в кримській казні податки, зібрані на півострові.

Вивчивши поданий українським урядом проект держбюджету-2002, Президія ВР Криму дійшла висновку: уряд «знову робить спробу повністю анулювати повноваження автономії у формуванні й виконанні власного бюджету». Адже, згідно з кримською Конституцією, бюджет автономії має складатися із зібраних на півострові податків.

Голова Ради міністрів Криму Валерій Горбатов удруге поїхав

до Києва, щоб узяти участь у роботі комітетів та депутатських фракцій Верховної Ради України над формуванням бюджету. За словами В. Горбатова, автономії потрібно 1 мільярд 600 мільйонів гривень, а їй виділяють лише 900 мільйонів. Чи знайдуть у Києві механізм, який урегулював би стосунки центру й регіонів, поки що невідомо.

Президія ВР Криму також затвердила порядок денний жовтневих пленарних засідань. Із 14 запропонованих питань 3 вилучено: про затвердження складу Ради міністрів автономії (хоча склад уряду сформовано лише наполовину), про створення на півострові виробництва із складання автомобілів «КамАЗ», про облаштування депортованих.

Віктор ХОМЕНКО.  
Сімферополь.

## Презентації

## Свято профтехосвіти

Учора в Київському міському Будинку вчителя відбулися презентації «Книги пошани і пам'яті профтехосвіти м. Києва» та альбому «Професійно-технічна освіта».

Книгу пошани було засновано з нагоди 60-річчя професійно-технічної освіти. А в альбомі висвітлюється нелегкий шлях формування професійно-технічної освіти в нашій країні, зокрема у її столиці, та славетна праця ветеранів.

На заході, присвяченому професійному святу, вшановували кращих педагогів, яким за підсумками державної атестації встановлено кваліфікаційну категорію або надано педагогічне звання.

А привітали освітян керівники Міністерства освіти і науки України, Київської міськдержадміністрації та художні колективи навчальних закладів.

Вл. інформ.

## Турбота

## Пенсіонерам допоможуть волонтери

На Луганщині кожний четвертий мешканець — пенсіонер. У Біловодському районі, наприклад, їх 39 відсотків. Водночас показники захворюваності, інвалідності та смертності в людей похилого віку достатньо не вивчаються.

Члени колегії охорони здоров'я облдержадміністрації вважають, що ситуацію допоможе виправити волонтерський рух і розвиток мережі центрів та кімнат медико-соціальної служби.

Алла АНТИПОВА.  
Луганська область.

## Фотофакт

Ділянка водоводу, яку введено в експлуатацію в Луганській області, забезпечує водою Краснодон, Свердловськ, Суходільськ, Молодогвардійськ, Ровеньки, а також шахтарські селища.  
Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ).



## не може не бути розвитку

цюзькою, німецькою, чеською, угорською та грецькою мовами.

Сьогодні, коли ми говоримо про глобалізацію економіки, світ одразу стає невеликим, усе — поряд. Україна також це відчуває. Вже є дуже хороші виробничі компанії в Україні, котрі прагнуть розширити свою активність й поза теренами України чи експортувати свою продукцію. Їм ми потрібні. Щоб допомогти діяти правовим і, зрештою, найприбутковішим шляхом.

Ваша країна — друга в Європі після Росії за територією. Багата на людей і природні ресурси. Тут не може не бути розвитку. Західні європейці, американці активніше, ніж тепер, прийдуть сюди з інвестиціями. Ми готові сприяти цьому і брати участь своїми послугами, допомагати молодому українському бізнесу діяти в гармонії з міжнародним правом і правом тих країн, з якими він матиме справу. Міцна правова база, опора — основа успіху. Певен, що у вашого народу, у вашої країни

— велике майбутнє. І в тому, щоб воно швидше настало, ми хочемо й можемо відіграти свою роль. У нас — чималий досвід.

— Україна прагне до Європи, нам постійно приділяє увагу Парламентська асамблея Ради Європи. Очевидно, в найближчі роки вельми актуальною стане й проблема гармонізації українського законодавства із законодавством країн Європейського союзу, зі стандартами Європейського союзу.

— Тут ми також можемо посприяти. Як відомо, Республіка Кіпр невдовзі стане членом Європейського союзу. Саме наша компанія виконує найбільший обсяг робіт з гармонізації законодавства Кіпру зі стандартами ЄС. Разом з парламентом, урядом та міністерством юстиції республіки ми заглиблені в цю роботу. Наша компанія підготувала й видала першу в юридичній історії Кіпру книгу про наше право і закони.

Адже ми не тільки юридична компанія, що пропонує свої послуги

й отримує гроші за їх надання. Ми пішли далі: ми служимо праву і правовій науці. Гадаю, наш досвід входження в ЄС, забезпечення правового аспекту цього процесу стане в пригоді Україні.

Ми готові розповідати членам вашого парламенту про наш досвід, оцінювати, аналізувати ті чи інші законодавчі проблеми. Знаю, принаймні, що у вас гостро стоїть питання земельного права, ми можемо поділитися власним досвідом. Це ніколи не завадить знати, бо це питання потребує особливої виваженості і передбачливості, врахування всіх помилок і здобутків.

Одне слово, ми готові активізувати свою роботу в Україні, і я переконаний, наші послуги будуть для вас корисні, бо допоможуть уникнути непотрібних втрат за декади широкого входження економіки України до європейського та світового ринку.

Інтерв'ю від  
Сергій ЗІНКІВСЬКИЙ.  
На знімку: Андреас Неоклеус.

## Вісті з Миколаївщини

## Де ростуть цукерки?

Фірма «Шелтон» вклала кошти в Миколаївську кондитерську фабрику, котра вже кілька років простоювала. А ще раніше «Шелтон» узяла на інвестиційний «буксир» Заліський цукровий завод та кілька бурякосійних господарств його зони. Таким чином фірма замкнула виробничий цикл, що розпочинається з вирощування цукрових буряків і закінчується цукерками. Отож цукерки стали значно дешевші, ніж в інших, і ринковий попит на них дедалі зростає.

## Є де прихилити голову

У Первомайську відкрито будинок для людей похилого віку, які не можуть мешкати самостійно. Завдяки спонсорським внескам міськдержадміністрація довела до пуття приміщення колишньої інфекційної лікарні, що закрилася. Для Первомайська, де мешкають понад 18 тисяч пенсіонерів, й зокрема 2,5 тисячі інвалідів, новий заклад аж ніяк не зайвий.

## Архів з особового складу

створили в обласному центрі. Тут зосереджуються документи стосовно особового складу підприємств, установ та організацій, які ліквідуються й не мають правонаступників. Як потім людям підтвердити, скажімо, стаж роботи, де взяти довідку про зарплату тощо? Відтепер — у фондах архіву з особового складу. Вже нині тут накопичено понад чотири тисячі справ з кількох десятків ліквідованих виробництв.

## Почесний громадянин Вінграновський

Відомий поет, кінорежисер, актор Микола Вінграновський став почесним громадянином Первомайська — міста його дитинства. У відповідь на надання почесного звання він привіз первомайцям у дарунок свої останні п'ять книжок та кінострічку про гетьмана Петра Сагайдачного.

## Пам'ятник...

## ЗНИЩЕНИМ ДЕРЕВАМ

з'явився на вулиці Декабристів у Миколаєві. Його відкрили активісти обласної організації Партії зелених України як пересторогу проти масового знищення багаторічних насаджень у місті під час спорудження АЗС, магазинів, офісів тощо. Такі факти виявлено не лише на згаданій вулиці, а й у багатьох інших місцях. Ці адреси «зелені» мають намір передати до природоохоронної прокуратури.

## Трагедія в басейні «Водолій»

У миколаївському басейні «Водолій» утопився дев'ятирічний хлопчик з Одещини. Дітвора із сусідньої області не вперше приїздить сюди автобусами, аби поплавати й позмагатися на водних доріжках. Цього разу чи то супровідник, а чи «водолійський» тренер не доглядили, залишивши дітей сам на сам з басейном.

Добірку підготував  
Георгій ВОРОТНЮК.

## Фотофакт

На Стрілецькому кінному заводі, що в Міловському районі Луганської області, створили самодіяльний кінний театр. На знімку: виступ учасників кінного театру.



Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ.).

## 3 Особливо раділи місцеві безпритульні діти й «бомжі»



# Сам собі режисер,

або Правові засади  
адміністративної реформи в Україні

*Нині в Україні повним ходом іде так звана «адміністративна реформа». Вона викликає неоднозначну реакцію суспільства, і для цього є всі підстави. З одного боку, бачимо страх за все, що створене роками і функціонує певним чином, з другого, — пристрасть до руйнування. Але це стосується лише тих, кого вона безпосередньо або опосередковано зачіпає і тих, хто проводить цю реформу. Більша частина громадян мовчки спостерігає за цим дійством.*

*Адміністративна реформа — це реформування системи державного управління (органів виконавчої влади) і пов'язаної з нею державної служби, яке впливає з норм нової Конституції України. Тому первинною правовою основою адміністративної реформи є норми Конституції, яка встановила новий статус Кабінету Міністрів України, порядок його формування тощо. Проте Конституція лише в загальних рисах визначає систему органів виконавчої влади. Зокрема, вона встановлює, що організація, повноваження і порядок діяльності Кабінету Міністрів України, інших центральних та місцевих органів виконавчої влади визначається Конституцією і законами України (ч.2 ст.120 Конституції). Пункт 12 ст.92 Конституції також встановлює, що винятково законами України визначається організація і діяльність органів виконавчої влади, основи державної служби. І це зрозуміло, тому що в Конституції задекларовано, що Україна є правовою державою. А правова держава — це коли всі державні органи, всі особи, які б високі посади вони не обіймали, діють відповідно до закону, а закони, в свою чергу, відповідають нормам Конституції. Тобто будь-який акт чи дія державного органу, її посадової особи обов'язково передбачає підставу закону.*

*З огляду на останні зауваження спробуємо з'ясувати, які ще мають бути правові підстави адміністративної реформи, тобто закони, відповідно до яких маємо реформувати систему органів виконавчої влади.*



## Фіговий листок

Отже, крім загальних норм Конституції, яка визначає місце і роль виконавчої влади в державному механізмі, нам необхідно мати також закони про систему органів виконавчої влади, про Кабінет Міністрів України, про центральні органи виконавчої влади (їх ще немає), про місцеві державні адміністрації, про державну службу, про місцеве самоврядування та закон про службу в органах місцевого самоврядування (останні є) та, можливо, інші. Крім того, щоб адміністративну реформу не проводити шляхом проб і помилок, тобто напромацьки, потрібно затвердити (Верховною Радою України) відповідну Концепцію. Остання має визначати мету, завдання та етапи здійснення адміністративної реформи. Затвердження Концепції Верховною Радою України надасть їй відповідного авторитету, юридичної сили, а відтак, і стабільності. Крім того, це пов'язано й з необхідними видатками з Державного бюджету. Маючи відповідну Концепцію і зазначений пакет законів, можна братися до їх поетапної реалізації. Так має бути в правовій державі, проте досвід України доводить, що вона не є такою.

Слід зазначити, що починалося все начебто нормально. Відповідно до Указу Президента від 7 липня 1997 року № 620/97 було створено Державну комісію з проведення в Україні адміністративної реформи на чолі з Л. Кравчуком, яка повинна була підготувати відповідну Концепцію. Протягом року зазначену Концепцію було підготовлено. Реформа системи органів виконавчої влади, самої великої і потужної частини державного механізму, пов'язана зі значними організаційними заходами, а відповідно й з великими матеріальними й фінансовими витратами. Вона зачіпає інтереси значної частини громадян України, що пов'язали свою долю зі службою в державних та місцевих органах влади. Тож бажано було б, щоб її обговорення і схвалення здійснювалося б не обмеженим колом осіб, а відкрито і гласно. Проте Президент України обійшов парламент і видав Указ «Про заходи щодо впровадження Концепції адміністративної реформи в Україні» від 22 липня 1998 року № 810/98, в якому було зазначено, що в основу здійснення реформування системи державного управління покладено основні положення Концепції адміністративної реформи в Україні, розробленої Державною комісією. Якщо ці положення указу перекласти на звичайну людську мову, то це означає таке: Концепція адміністративної реформи є, але її ніхто не затверджує. Реформу системи органів виконавчої влади проводитимуть, орієнтуючись на цю Концепцію, але це на розсуд того, хто її проводить.

Підтвердженням цього є Указ Президента України «Про чергові заходи щодо дальшого здійснення адмініс-

тративної реформи в Україні від 29 травня 2001 року № 345/2001, п.8 якого встановлює, що «... для поліпшення організації та прискорення проведення адміністративної реформи, координації заходів, здійснюваних відповідними органами державної влади, забезпечення оперативної підготовки пропозицій щодо уточнення концептуальних засад цієї реформи та шляхів її реалізації ввести посаду Уповноваженого Президента України з питань адміністративної реформи». Нічого собі! Державна комісія працювала, витратила державні кошти на розроблення Концепції, а тепер якийсь Уповноважений буде її підправляти (ревізувати) на свій розсуд, точніше, на розсуд Президента. Проте нічого дивного в тому немає, воно з самого початку так і було задумано. Навіщо себе обмежувати, зв'язувати певними нормами «творчий порив», краще коли сам собі режисер.

От і виходить, що реформування органів виконавчої влади, найбільшої та найскладнішої частини державного механізму здійснюється не на підставі закону чи іншого нормативно-правового акта, а на підставі рекомендаційного документа, підготовленого Державною комісією, який до того ж постійно корегується. Фактично Концепція стала фіговим листком, яким прикривається Президент під час здійснення так званої адміністративної реформи. Президент забуває, або просто ігнорує, положення Конституції про те, що він повинен видавати свої укази на основі та на виконання Конституції і законів України, тобто його діяльність є підзаконною, в межах законів. На основі яких положень Конституції і законів Президент видає свої укази з питань адміністративної реформи? Поки що таких законів немає. І Президент це підтверджує в своєму Указі «Про систему центральних органів» 1999 року №1572/99, у преамбулі якого зазначено, що видає він його: «Виходячи з необхідності впорядкування системи центральних органів виконавчої влади та у зв'язку з відсутністю відповідного законодавчого регулювання». Але відповідно до Конституції ці питання регулюються лише законами, і вона не наділила Президента повноваженнями піднімати закони указами. Президент так захопився реформами, що, мабуть, забув про те, що перехідні положення вже давно закінчилися, і він не має права видавати укази «у зв'язку з відсутністю законодавчого регулювання», що юридична сила і цінність таких указів не більша, ніж у грошей відомого персонажа з кінофільму «Весілля в Малинівці».

## Театр ляльок

Коли відсутній документ, що визначає мету, завдання та етапи здійснення адміністративної реформи і який має силу закону, то в організаторів і виконавців цього заходу відкривається широкий простір для самоді-

яльності та імпровізацій. Так, відповідно до Указу Президента України «Про зміни в системі центральних органів виконавчої влади України» від 13 березня 1999 року № 250/99 було перетворено, наприклад, Державний комітет України з стандартизації, метрології та сертифікації просто в комітет. А вже Указом від 15 грудня 1999 року № 1573/99 «Про зміни у структурі центральних органів виконавчої влади» (у цьому самому році) зазначений комітет знову перетворюється в Державний комітет. Цим же указом було ліквідовано Міністерство промислової політики України і на його базі утворюється Державний комітет. Зате Комітет у справах ветеранів війни та воєнних конфліктів в іноземних державах стає Державним комітетом. Хіба ці два питання можна порівнювати за обсягом проблем та їх значимості для держави? Проте заради справедливості слід зазначити, що начебто на прохання Прем'єр-міністра А. Кінаха знов утворено Міністерство промислової політики України. Це лише окремі приклади, що ілюструють логіку і послідовність організаторів і реалізаторів цієї реформи. Вони свідчать про те, що Концепцією адміністративної реформи в Україні, яку підготувала Державна комісія, ніхто не керується. Відповідна Концепція потрібна лише для того, щоб надати вигляд солідності, ґрунтовності та законності цьому беззаконню.

У розвиток цих висновків слід окремо сказати про інститут державних секретарів та їх заступників, які вводяться відповідно до Указу Президента України «Про чергові заходи щодо дальшого здійснення адміністративної реформи в Україні» від 29 травня 2001 року № 345/2001. У зв'язку з введенням цих посад ліквідовується інститут перших заступників та заступників міністрів, хоча це і не передбачено Концепцією. Нею передбачені заступники міністра, які виконують частину його повноважень згідно з розподілом службових обов'язків, а держсекретар повинен бути один і керувати апаратом міністерства. Навіть в Указі Президента «Про систему центральних органів виконавчої влади» від 15 грудня 1999 року № 1572/99 з наступними змінами фігурують заступники міністра, а згодом, як бачимо, йдуть у небуття. Неважко зрозуміти, що в умовах «ефективної системи взаємодії між адміністрацією Президента України, секретаріатом Кабінету Міністрів України та державними секретарями міністерств у виконанні покладених на них завдань» міністри перетворюються в «політиків», тобто ляльок, або хлопчиків для биття. Весь Кабінет Міністрів таким чином перетворюється на театр ляльок, держсекретарі виконуватимуть роль мотузок (шнурків), а адміністрація на чолі з «гарантом» стають ляльководами. Зрозуміло також, у кого буде реальна влада і хто керуватиме виконавчою владою, до того ж не нестиме відповідальності за результати своєї діяльності. Як сказав Екклезіаст: «Що було, те й є, і немає нічого нового під сонцем!». Фантазія Президента в питаннях адміністративної реформи далі звичних і добре засвоєних понять «лінія», «привідні реміні» (чи мотузки), як бачимо, не пішла. Державний механізм без них він не уявляє. Тобто, завданням виконавчої влади він вважає не реалізацію законів, а проведення в життя «лінії» Президента, для чого і потрібні держсекретарі (привідні реміні).

Наступним разочим прикладом є створення, начебто в рамках адміністративної реформи, Державного управління справами та Державного лікувально-оздоровчого управління (укази Президента України від 21.03.2000р. № 474/2000 та від 23.03.2000р. № 498/2000 відповідно), які є спеціальними державними органами, підпорядкованими Президенту України. У зв'язку з цим слід також зазначити, що відповідно до Конституції України єдиним державним органом, який створюється при Президенті, є Рада національної безпеки і оборони як координаційний орган. Що стосується Державного управління справами та Державного лікувально-оздоровчого управління, то вони як державні органи, що здійснюють

виконавчо-розпорядчу та господарську діяльність у відповідних сферах, повинні входити до системи органів виконавчої влади. Крім того, оскільки Президент України не є главою виконавчої влади, він не може безпосередньо керувати будь-якими органами виконавчої влади чи при собі їх створювати, крім консультативних, дорадчих та інших допоміжних органів і служб для здійснення своїх повноважень.

З огляду на викладене стає очевидним, що реформування системи органів виконавчої влади не на підставі законів, а в добровільній формі, дає можливість постійно імпровізувати її організаторам і є дуже зручним способом перерозподілу владних повноважень на свою користь, позбутися від «небажаного» кадрового ресурсу. Така ситуація в системі органів виконавчої влади не може бути визнана ні нормальною, ні виправданою, тому що створює обстановку невизначеності, неповнечності, дезорганізує її роботу, є чинником політичної нестабільності, загрожує національній безпеці України.

## Переможців не судять

З урахуванням цих обставин можна констатувати:

— нав'язана суспільству і державі «адміністративна реформа» не має жодних правових засад (є нелегітимною), оскільки відсутні відповідні закони, а укази Президента щодо її проведення є нікчемними в силу оспорювання, як такі, що видані з порушенням компетенції за предметом та обсягом правового регулювання і повинні бути предметом розгляду в Конституційному Суді України на їх відповідність нормам Конституції;

— суспільство і держава несуть матеріальні і моральні витрати, ставши заручниками однієї людини, яка свавільно використовує надану їй владу;

— грубо порушуються принципи народовладдя і правової держави, згідно з якими органи державної влади, їх посадові особи зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України;

— масово порушуються конституційні права і свободи громадян України, їх законні інтереси.

І, нарешті, на що розраховують організатори — реалізатори так званої «адміністративної реформи»? Розрахунок простий і перевірений. Явочним порядком провести бажану їм «реформу», а потім, заднім числом, узаконити це беззаконня, як це було, наприклад, з державними нагородами. А переможців, як то кажуть, не судять.

Все, що сказано про неконституційність, незаконність адміністративної реформи рівною мірою стосується й таких важливих питань суспільного життя, як пенсійна й аграрна реформи. Особливо остання, оскільки своїм Указом «Про невідкладні заходи щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» від 3 грудня 1999 року № 1529/99 Президент фактично перекреслив закони, які регулюють аграрні відносини.

Тому, якщо пам'ятати, що питання реформування органів виконавчої влади, пенсійних і земельних відносин, які здійснюються з такою впертістю і поза волею парламенту, тобто поза волею народу, а також банкрутство найбільшого в державі аграрного банку «Україна» є вимогами Міжнародного валютного фонду, то постає цілком природне запитання: Президент України реалізує волю свого народу чи міжнародних фінансових організацій під егідою США? І зовсім неважко зрозуміти, що позитивну відповідь отримає другий варіант. А це вже за нормами кримінального права кваліфікується як державна зрада. І це не можна розцінювати як політичні помилки або прорахунки, бо маємо повний склад цього злочину з тяжкими наслідками.

**Валентина СЕМЕНЮК,**  
народний депутат України,  
секретар фракції Соціалістичної  
і Селянської партій «Лівий центр».



# «ЯБЛУКО» проголосує за бюджет-2002

Народна партія «ЯБЛУКО» ще на минулій сесії Верховної Ради не раз заявляла, що не голосуватиме за прийняття Державного бюджету на 2002 рік, якщо він буде побудований на старій податковій базі. Оскільки прийняття бюджету за існуючого рівня податків є згубним і аморальним і для економіки України в цілому, і для конкретного громадянина, конкретного підприємця.

Якщо торік податкова реформа, що передбачала зниження податків, була цілком свідомо зірвана урядом Віктора Ющенка, то нинішнього року на заваді став комуністично-олігархічний альянс у Верховній Раді. Незважаючи на рішучість Прем'єр-міністра Анатолія Кінаха знизити податки, комуністи та олігархи теж цілком свідомо зірвали прийняття Малого податкового кодексу. Причини такого кроку прості, як амеба: комуністам вигідно, щоб громадяни країни залишалися бідними, оскільки в такому випадку КПУ матиме стабільну соціальну базу, олігархи ж бачать свою вигоду в збереженні порочної системи пільг, що дає можливість маніпулювати коштами і збільшувати свої незаконні капітали.

Однак ми розуміємо, що, використовуючи метод батога і пряника, влада змусить народних депутатів прийняти цей бюджет і без нашої допомоги. Але це не означає, що ми збираємося взагалі ігнорувати бюджетний процес, бо не можемо залишатись осторонь, оскільки бюджет, на наше переконання, має насамперед захищати інтереси громадян, а не держави. Тому «ЯБЛУКО» зробить все можливе, щоб наші вимоги з вдосконалення основного фінансового документа на наступний рік були почуті.

## Ми вимагаємо:

**Перше.** Доходи від приватизації, передбачені проектом Держбюджету в сумі 5,8 млрд. грн., спрямувати не до так званого бюджету розвитку, а використати для виплати компенсацій вкладникам колишнього Ощадбанку СРСР. **У протилежному випадку, так званий бюджет розвитку буде звично розкрадений самими чиновниками, їх кумами, сватами та іншими «БЛАТНИМИ», що звикли жирувати на вкрадених народних грошах.**

Хочу нагадати: те, що нині розпродається за безцінь — народ влучно назвав це «прихватизацією», — створювалося впродовж десятиріч нашим народом. Отже, гроші, виручені від приватизації, нехай навіть мізерні, мають повернутися до народу у вигляді

виплат вкладникам Ощадбанку.

Досить нам бути першою країною в Європі за кількістю «мерседесів». Настав час стати першою європейською країною за рівнем турботи про своїх громадян.

Не варто хвилюватися, що гроші, виплачені вкладникам Ощадбанку, будуть просто «проїдені». Ці гроші стануть найкращою реальною інвестицією у розвиток внутрішнього ринку. Уявіть: у громадян з'явиться 6 мільярдів гривень, котрі дадуть можливість значно підвищити купівельну спроможність громадян, сприятимуть розширенню внутрішнього ринку й активізації роботи підприємств. Ось це і є справжній, а не міфічний бюджет розвитку.

Хіба не є аморальною позиція влади, котра передбачає виплати тільки тим вкладникам Ощадбанку, які досягли 75—80 років. Зважаючи на те, що середня тривалість життя в Україні не сягає й 60 років, інакше як витонченим знущанням таку «милість» уряду назвати не можна.

**Друге.** Ми категорично проти надання проектом Держбюджету на 2002 рік безумовного пріоритету виплатам по зовнішніх боргах, на які планується спрямувати 6,9 млрд. грн., перед внутрішніми.

Ми вимагаємо звернутися до міжнародних фінансових установ із рішучою вимогою про списання **Україні зовнішньої заборгованості.** Приклади такого розв'язання проблеми вже є: досить згадати Польщу, Угорщину, Чехію.

Якщо Захід справді так опікується становленням в Україні демократичного суспільства, логічніше і демократичніше буде списати нам зовнішні борги задля більш ефективного і швидкого розвитку нашої країни, а не намагатися весь час душити Україну фінансовим зашморгом. Панове міжнародні фінансисти і спекулянти! Чим ви конкретно допомогли моїй державі, окрім зневажливого кидання у капелюх Мініфіну кількох мідяків, висування нереальних вимог, виконання яких шкодить моїй країні, та ведення хитрих інтриг, спрямованих на те, щоб серйозно посягати на нашу державу? Доведіть на практиці щирість своїх слів про опікування розвитком демократії, вільного ринку і вільного суспільства в Україні! Досить нас вчити жити — вчити ми самі мастаки — краще допоможіть матеріально.

**Третя вимога тісно пов'язана із другою. Ми вимагаємо припинити спекуляції пана Мітюкова із облігаціями внутрішньої державної позики, які він знову хоче використати для обслуговування держав-**

тільки за умови  
термінового прийняття  
закону, що передбачатиме  
істотне зменшення  
прибуткового податку  
з громадян

ного боргу. Всі ми добре пам'ятаємо, чим закінчувалися ваші ігри в «МММ», роль якого грали фінансові піраміди ОВДП.

**Четверте.** Ми вимагаємо значно зменшити витрати зведеного бюджету України на загальні функції державного управління — мінімум на 2 мільярди. Проектом Держбюджету для цієї мети пропонується аж 12,2 млрд. грн.! Для порівняння скажу, що на освіту пропонується тільки 10,5 млрд., на охорону здоров'я — 7 млрд., на громадський порядок, безпеку та судову владу — 4,1 млрд., на духовний і фізичний розвиток нації — 1,3 млрд. грн.

Збільшується також на 21,8% і фінансування «головного друга громадян і підприємців» — Державної податкової адміністрації. І це в той час, коли мінімальна зарплата пропонується на рівні 140 гривень за мінімального прожиткового мінімуму у 342 гривні. Не соромно, панове чиновники?

**П'яте.** Ми вимагаємо безумовного зниження **прибуткового податку з громадян.** За рахунок цього доходи від нього в бюджет значно зростуть — як це відбулося в Росії.

Щойно на повторне третє читання до Верховної Ради депутатами Бродським, Медведчуком, Терехініним і Тігіпко був внесений законопроект № 936 «Про податок на доходи фізичних осіб». Цим законопроектом передбачається зменшення прибуткового податку з громадян за триступінчатою шкалою вже з 2002 року.

Якщо фізична особа має сукупний річний дохід до 7200 гривень включно, податок становитиме 10%;

від 7201 гривні до 72000 гривень — податок становитиме 720 гривень + 15% з суми доходів, що перевищують 7200 гривень;

якщо сукупний річний дохід є більшим за 72001 гривню — громадянин сплачуватиме 10440 гривень + 25% з суми доходів, що перевищують 72000 гривень.

Прибутковий податок не повинен заважати жити громадянам України. Навпаки, його зменшення стимулює купівельну спроможність громадян, а значить, вплине на зростання прибутковості підприємств, їх розвиток, що в результаті призведе до наповнення бюджету.

Отже, у разі, якщо наші вимоги будуть враховані, а головне, якщо прибутковий податок з громадян буде зменшено, народна партія «ЯБЛУКО» готова піти на компроміс у питанні голосування за прийняття Державного бюджету на наступний рік.

Михайло БРОДСЬКИЙ,  
співголова депутатської  
фракції «ЯБЛУКО».

# Оптимістичні прогнози не на часі

## Держбюджет-2002

**Проект Державного бюджету на 2002 рік має і позитивні риси, і кілька традиційно сумнівних позицій, заявив голова Комітету Верховної Ради України з питань фінансів та банківської діяльності Валерій АЛЬОШИН.**

Один із головних позитивів законопроекту, на думку народного депутата, полягає в тому, що «здійснюються спроби розставити більш чіткі соціальні акценти». Це, зокрема, заплановане збільшення зарплати працівникам бюджетних установ і скорочення заборгованості із зарплати та соціальних виплат.

Голова комітету також висловив застереження щодо окремих положень законопроекту. Серед них, на його думку, — макроекономічні показники розвитку української економіки в 2002 році, зокрема зростання ВВП на 6 відсотків. В. Альошин вважає, що деякі серйозні зовнішньоекономічні і політичні ризики — передусім нас-



лідки «післятерористичного шоку» — можуть внести істотні корективи до цих прогнозів. Крім цього, остаточно не відвернено небезпеку введення санкцій проти українських товарів металургійної та хімічної промисловості на північноамериканських ринках внаслідок «недотримання Україною загальноприйнятих у світі норм охорони інтелектуальної власності».

В. Альошин також зазначив, що неповернення кредитів, взятих урядом у Національному банку, може ускладнити для НБУ процеси резервування. А це, в свою чергу, може призвести до виникнення недовіри до НБУ з боку міжнародних фінансових та донорських організацій та ставить під певний сумнів гарантії зовнішніх надходжень, закладених в проект бюджету на 2002 рік.

Окремі статті законопроекту, на думку голови парламентського комітету, не відповідають чинному податковому законодавству. Це, зокрема, ст. 41, якою пропонувано заборонити надання відстрочки платникам податків і зборів; ст. 42, яка передбачає списання заборгованості держави з відшкодування ПДВ; ст. 51, яка визначає списання бюджетної заборгованості бюджетів всіх рівнів тим підприємствам і установам, яким списано заборгованість перед бюджетом, та ін.

Інформаційне управління Верховної Ради.

## 5 Такі умови проживання не можна назвати людськими

## « SOS районного масштабу

### Анатомія виживання — без тепла, води і світла

У ситуації, що склалася в невеличкому степовому селищі Нова Галещина на Полтавщині, переплелися, здавалося, несумісні поняття: банальність і трагізм. Усе буденно і звично для нинішніх жорстоких часів — за борги відключено від тепла великий мікрорайон, і 1200 мешканців уже другу зиму житимуть у своїх квартирах, як на вулиці, але хто зможе осмислити й пережити весь відчай і повне вірвання дорослих та дітей, крім них самих, і тим паче, допомоги їм?

Перебої з опаленням у мікрорайоні за останні три роки стали звичними і хоч ніхто з мешканців не хотів із ними миритися, та куди подітися? Нарешті, 28 лютого ц. р. тепло зникло взагалі (так закінчився опалювальний сезон) і керівництво Галещинської біофабрики попередило, що будинки не опалюватимуть і наступного сезону. Котельня потребує ремонту, а грошей катма. Збудована ще 1970 року, навіть не водяна, а парова (до того передовсім для виробничих потреб) за низького ККД справно «пожирає» газ та електроенергію. Зіпсувався й бойлер.

Любов Старчик розповідає про всі зимові повне вірвання: нульову температуру в квартирі, дірявий дах над головою (вона мешкає на п'ятому поверсі), болячки й тривоги.

— Ми вдень і вночі були вдягнені, спали під кількома ковдрами, хто у валянках, хто з грілками, за які слугували пластикові пляшки. Вмикали «козлики» і буржуйки...

Дільничний терапевт Людмила Богомаз стурбована високим рівнем захворюваності серед мешканців. Особливо страждають діти. Торік із 120 дітей на грип, бронхіт, запалення і пневмонію переохворіло 105.

Навряд такі умови проживання можна назвати людськими. І все ж рівень проплати за опалення на біофабриці досить високий і тому справні платники починають критично оцінювати власну сумлінність. Загадкою залишаються відповіді на такі запитання: коли почався опалювальний сезон; за який період і в якій сумі ведуться нарахування; і головне — куди йдуть людські гроші? Адже, за словами начальника Козельщинського райгазпостачання ВАТ «Полтавагаз» Петра Солошенка, протягом останнього опалювального сезону Галещинська біофабрика не перерахувала за опалення житлового сектора жодної копійки.

Утім, шукати крайнього — справа невдячна та й чи потрібна за умови, коли конче потрібно знайти вихід. Сподіватися, що весь фінансовий тягар візьме на себе підприємство (воно, по суті, залишається власником усього житлового фонду й комунікацій), марно — фабрика ледве тримається вже й не на ногах, а, скоріше, на колінах. Людям пропонують рятуватися власним коштом, зокрема проводити у квартири індивідуальне опалення. За висновками проєктантів, таке тепло стане власникам у 1,5—3 тис. грн. Але обов'язковою умовою має бути згода всіх мешканців будинку, аби система була єдина. І тут, як у німому кіно, настає довга пауза. Експеримент у «двоповерхівці» будинку № 117, коли семеро котли поставили, а восьма сусідка — самотня пенсіонерка, не могла нашкрябати потрібних тисяч, закінчився нічим. А між іншим, саме пенсіонери та ще беззарплатні вчителі становлять більшість місцевих мешканців. І всі вони через свою нужденність поглядають з надією на владу, яка посприяла б встановленню міні-котельні. Та з'ясовується, що вона звикала здебільшого контролювати, захищати не поспішає. А зима на порозі.

Власне, ситуація, про яку йдеться, досить типова, аби не сказати, що вона набуває масовості. У справжню комунальну пастку потрапила 120-квартирна «малосімейка» по вул. Ватутіна, 30/32, що в Полтаві. Три останні роки тепла вода тут ледве капала, а з весни трубу спочатку перекрили, а згодом і заварили. І це під самим, вибачайте, носом у місцевої влади. Схоже, найближчим часом у «вуличних умовах» мешкатиме значна частина полтавців. Та й хіба тільки їх?

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

Господарським судом Кіровоградської області м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29 по справі № 6/157 від 23.07.2001 р. визнано банкрутом Ульяновську міжгосподарську пересувну механізовану дільницю асоціації «Кіровоградоблаграбуд» — 26400, м. Ульяновка, Кіровоградська область, вул. 50-річчя Радянської влади, 10, р/р 26002360087001 ТББВ «Україна» код ЄДРПОУ 03117323 та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Усика Миколу Трохимовича (8-05252) 5-17-20, 5-13-89, 2-10-66, ліцензія № 219 від 21.11.2000 р.

Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.



# Віктор Ющенко: «Я не вважаю, що на опозиційність треба витратити багато сил...»



*Минулого тижня лідер блоку «Форум національного порятунку» (ФНП) Юлія Тимошенко звернулася з відкритим листом до лідера блоку «Наша Україна» Віктора Ющенка з пропозицією про об'єднання в єдину структуру заради перемоги демократичних сил на парламентських виборах. Проте Ющенко не поспішає з остаточною відповіддю, а його інтерв'ю «Голосу України» пояснює, чому так виходить.*

— Пане Ющенко, вам не здається, що Юлія Тимошенко у своєму відкритому листі до вас знайшла ахіллесову п'яту — вона нагадує про те, що крах об'єднання демократичних сил обернеться також крахом демократичних ідей в Україні, а це відкине її на узбіччя світових цивілізаційних процесів?

— Я почну з того, що Юлія Тимошенко в сучасній політиці дуже важлива фігура, у якій, цілком можливо, є майбутнє. Проте хотів би підкреслити й своє бачення проблеми. Що треба Україні, аби вона стала політично стабільною і що гарантувало б їй демократію не на кілька місяців, а на все життя? Для розуміння моєї відповіді на це запитання важливі ті моменти. По-перше, на мій погляд, головна проблема полягає в тому, що ми досі не маємо політичної системи, яка гарантувала б принципи демократії. І тому кожні вибори нами сприймаються як маленький Армагеддон: не дай, Боже, 7—8% голосів підуть наліво, тоді курс країни доведеться повертати назад на дуже багато градусів, а політика буде дуже змінена у головних своїх принципах. А це тому, що межа між ідеологіями все ще залишається надто хистою, а політична рівновага дуже нестабільна.

По-друге, ми нині говоримо дуже емоційно про різні політичні сили. Так ось, давайте трішки остудимо свої емоції, бо вони, ці політичні сили, не заслуговують тієї уваги, яку ми їм приділяємо. Політизація українського суспільства дуже низька, а ми маємо сьогодні 119 політичних партій, з яких, здається, 26 так чи інакше представлені в парламенті. Іншими словами, ми прожили десять років, і з них мали, можливо, півтора року демократичну більшість у парламенті. Решту часу в парламенті складалася дуже непроста навіть для коментування конфігурація. Нині ми знову стоїмо перед вибором. Ми можемо піти, і це легше за все, для досягнення якихось тактичних цілей дуже невеликою групою партій. І в цьому є сенс.

— Який, наприклад?

— Дуже просто: беремо 4—5 партій, патріотичних і їх сателітів — і йдемо на вибори. Що це дасть? Нічого оригінального. І в основному тому, що так само думають наші опоненти. Вони дуже хотять, щоб я піддався на цей спрощений сценарій і створив блок, об'єднавшись на вузькій політичній платформі з групою людей, патріотів з чистою українською душею і чистими патріотичними помислами. Формуючи певні позиції в суспільстві і відповідаючи на вже усталені погляди, ці сили могли б завоювати не більш як 15—18% голосів у парламенті. І така сила цілком влаштувала б усіх у цьому парламенті, тому що вона не здатна щось самостійно зробити, вона не сформує владу виконавчу, не сформує і не відстоїть свій

курс, не забезпечить моніторинг і підтримку нової політики.

— Але чому не розпочати об'єднання з політично близьких сил?

— Та тому, що ми зразу занижуємо планку нашого завдання. Ми зразу починаємо втрачати один із базових принципів, який є єдино можливим і необхідним для перемоги. Якщо ми хочемо перемогти в тому розумінні, що створимо в парламенті провідний блок, принаймні більший, ніж у комуністів, то маємо засвоїти —перемога прийде лише разом з консолідацією широких демократичних і некоммуністичних сил. Без консолідації отримати 15—18% голосів — це, я сказав би, буде останньою поразкою для українських сил демократичної орієнтації.

— А що ж треба робити?

— Йти на наступний логічний крок. Зрозуміти, що широка консолідація — це синоніми слова «перемога». А формалізація очевидних зв'язків лише політично близьких союзників — це не краща відповідь на виклики сучасної ситуації в Україні. Це й не драматична відповідь, але вузьке об'єднання залишить політичний спектр України таким, яким воно є сьогодні, без змін.

— І як же ви намагатиметеся об'єднати таких різних політиків? На критиці?

— Треба знайти базу такої консолідації. Опозиція чи гола критика влади — то не така база, в цьому я глибоко переконаний. Тому я й кажу, що завдання мого блоку — сформулювати позитивну конструктивну програму. До нас приходитимуть сили, що сповідують різної глибини опозиційність, але ми говоритимемо про два вибори — або боротися з владою, або формувати позитивну платформу і казати людям: якщо хочете змін і кращого життя, то ось вам пакет ідей, який це гарантує. Якщо ж ви хочете боротися й нарікати, що в Україні немає демократії, що ми завжди від усіх відстаємо, запізнюємося на одну ніч у будь-яких політичних чи економічних процесах, то боріться й залишайтеся на старих позиціях, маючи в парламенті незначну меншість. Хай це буде навіть 20% голосів, але це буде й остання межа політичних можливостей цих сил.

Тому, продовжуючи розмову, нагадаю, що є третій важливий момент. Подивімося уважно на українського виборця, який, безперечно, за десять років став іншим. І я весь час кажу про це колегам, які знаходяться і ліворуч, і праворуч у політичному спектрі: сьогодні виборець — це не людина, чия самосвідомість спирається лише й винятково на любов до України. Це почуття стало природнішим і не таким оригінальним, як десять років тому. Десять років тому такі люди були поодинокими героями, бо могли сказати: «Я люблю Україну!» Минуло десять ро-

ків — ми стали мудріші. Люди зрозуміли: без України, без любові до неї нема і сімейного майбутнього.

— Тобто ви хочете сказати, що любов до Батьківщини стала другорядним почуттям?

— Ні, нація, точніше народ, почав більше усвідомлювати роль власної держави. І сьогодні сказати «Я люблю Україну» на сході країни так само природно, як і десять років тому на Західній Україні. Та ми повинні зрозуміти —чи єдине то почуття, чи єдина база, спираючись на яку виборець обиратиме, за кого голосувати. Якщо націонал-патріоти хочуть сформулювати свій блок і на цьому почутті любові до Батьківщини перемогти, то багато хто може запитати їх: «Чому ця політично недорозвинута система так мене здрибнює і відносить до якогось табору, гнучуючись лише на одному почутті? Адже я, крім того, що люблю Батьківщину, є християнином, вірю в Бога. Або, скажімо, я — ліберал, бо вірю в ліберальну економіку. Або я — демократ». І немає відповіді на те запитання. Виходить, що політики в Україні не хочуть враховувати ці настрої громадян, не хочуть їх цінувати, а в Німеччині, приміром, різні поняття можна об'єднати і сказати, що це є один союз, знов-таки, скажімо, християнсько-демократичний. Або одна партія. А в нас — мереживо, мозаїка з маленьких вождиків, які мають власні політичні церквічки, власні кооперативи і не бажають ні з ким ділитися власним «майном». Бо вони не можуть зрозуміти, що процес консолідації — то єдина форма для виживання тих політичних ідей, що їх вони виношують.

— Інакше кажучи, ви хочете об'єднати всіх патріотів, що мають різні політичні погляди?

— Якщо хочемо отримати голоси на сході, мусимо бачити того виборця, який там є. Я переконаний, що це було б цілком правильно і дуже серйозно, якби ми уважніше поставилися і до виборця на заході, і навіть там не сподівалися б на голий патріотизм. Адже там люди також стали мудріші і прагматичніші у своїх «замовленнях» до політиків. Тому, якщо мені пропонують будувати політичну діяльність лише на патріотичних засадах, я відповідаю: це важливо, але цього замало.

— Але блок Тимошенко також ладен поступитися деякими своїми постулатами заради блокування з вами. Ви на це не хочете зважати або вас відлякує радикальна опозиційність Тимошенко?

— Так, ми з Юлією Володимирівною про це говорили. Ми говорили про те, що ці питання вона, як лідер блоку, має оцінити дещо по-іншому. Я не вважаю, що сьогодні треба витратити багато сил на глибшу опозицію стосовно влади. В її діях багато неефективного, але, як на мене, за такої ситуації найскладніше — це запропонувати формулу відповіді на запитання, якою має бути влада і як вийти з того становища, в якому ми нині перебуваємо. Якщо йдеться про моделювання ефективнішого курсу, то, я переконаний, платформа повинна бути прагматичніша. Це буде симпатичніше для людей.

— А що конкретно має виправити у своїй платформі блок Тимошенко, щоб ви доз-

волили йому приєднатися до вас?

— Треба домовлятися про конструктив. Приміром, кілька тижнів тому я отримав пропозиції щодо об'єднання. Від Миколи Азарова, приміром. Мовляв, подумаймо про спільні дії. Вислухавши мою тезу про те, що в Україні не повинно бути західної і східної внутрішньої політики, на сході, мені здається, почали розуміти, що колишня багаторічна спекуляція на тому, що в Україні є «східняк» і «західняк», що це різні люди, була вигідна колишнім можновладцям. Їм вигідно було розділити українців. Але ж це велика трагедія для країни, коли є не тільки ґрунт для такого поділу, а й політичні утворення, котрі експлуатують такі ідеї. А тепер, коли я кажу про неможливість продовження такої політики, то мої східні партнери зі мною вже погоджуються. І розуміють, що на сході країни не можна проводити політику без урахування заходу. А мої партнери, що працюють у Західній Україні, розуміють, що їм неможливо працювати без східної політики, що без цього в них немає майбутнього. І мені приємно, що я звів цих людей, щоб вони могли послідувати, хоча б запитати одне одного про те, чи правильна політика, котра пропагує роздільну географічну і політичну побудову і функціонування України. І я переконаний, що коли стане зрозуміла наша логіка на сході й на заході найпересічнішій людині, вона стане нашим виборцем.

— Але поки ви ведете ці таємні переговори, вас засуджують за повільність і невизначеність. Мало того, деякі ваші партнери уже публічно виступають проти блокування з іншими. Наприклад, лідери партії «Реформи і порядок» (ПРП) проти Партії регіонів Миколи Азарова. Як з цим боротися?

— Відкритістю. У переговорах з Партією регіонів беруть участь лідери Рухів, ПРП, і жодних закулісних переговорів я не веду. Я не сяду за стіл вести сепаратні переговори ні з однією партією, тому що я поважаю будь-яких партійних лідерів, готових на діалоги зі мною. Я вестиму ці діалоги в колі моїх партнерів, які вже визначилися. Це стиль. А якщо хтось не хоче бути присутнім у блоці через те, що там є хтось інший, то це їхнє право. Я створюю свій блок, і моє завдання — зробити таку мозаїку, яка максимізувала б симпатію виборця до наших рішень. Це буде справді перемога, якщо так станеться. Якщо ж ми приходимо і в парламенті набираємо 7% голосів, то я шкодуватиму про кожну хвилину свого життя, яку я витратив на політичній дорозі. Це просто бездарна і дрібна постановка питання.

— А чим ви можете пояснити чутки про те, що ви запропонували очолити передвиборний штаб «Нашої України» представнику Президента в парламенті народному депутату України Роману Безсмертному? Багато хто сприйняв це як підтвердження того, що ваш блок сплановано в адміністрації Президента і також розраховує на адмінресурс.

— Я зустрічався з деякими людьми, яким би хотів запропонувати очолити передвиборний штаб, у тому числі й з паном Безсмертним. Та це

не повинно сприйматися якось особливо. Керівник штабу — це людина, яка сама по собі має давати сигнал до консолідації. І справа не в тому, кого на цю посаду поставити. Питання в тому, що від начальника штабу залежить і те, якою буде конфігурація блоку. Керівник штабу — це залежна особистість, котра має симетрично віддзеркалювати палітру ідей, притаманну лідерам політпартій у складі блоку. Нині для всіх передвиборних гравців головне завдання номер один — отримати партнера. Потім стоїть питання мережі і охоплення виборців. Якщо до мене приходять люди, то вони приходять зі своєю мережею, зі своїми кадрами й ресурсами. І це не лише моя проблема, як будувати теле- і радіомережу чи охоплювати виборців пресою. Це проблема й моїх партнерів. При виборі керівника штабу я виходжу з того, що раз мені доводиться «зшивати» воєдино симпатії десятків лідерів, то таким «матеріалом» і має бути цей керівник. Для тих, у кого таких завдань немає, для тих, хто ставить за мету зібрати три партії в блок і з ними розподілити посади від спікера парламенту до міністерських портфелів, таких проблем немає. Але в них виходить і утопічний блок, і утопічний розподіл.

— А чи є такі сили, які ви апріорі хотіли б бачити у своєму блоці?

— Скажу так: я хотів би бачити побільше молодих, незапям'ятованих попередньою історією людей. Бізнесменів, політиків, громадських діячів, представників громадських організацій.

— Отож якщо ви готові тягти за собою багатьох, то чому б не взяти до цього «воза» і Юлію Тимошенко, яка також хоче бути з вами?

— Тут важливо знати таке питання: я вам скажу відверто, що відкритий лист Тимошенко про об'єднання у мене лежить на робочому столі, я над ним працюю, і рада лідерів блоку цей лист розгляне. Більше того, я хочу сказати, що мій принцип, незалежно від того, як на це подивляться мої колеги, полягає в тому, що кожна сила, яка хоче до блоку, має відповісти на питання, які вона плюси приносить, а які мінуси. І як ми з цими мінусами локалізуємо їхній негативний вплив на людей. І, зрештою, чи виграє від цього блок чи програє? Повірте, це дуже непроста робота. Ми нині проводимо спеціальне ґрунтовне аналітичне дослідження, яке дасть відповідь на запитання і щодо контингенту блоку, і щодо регіонів, і щодо політичних ідей, і щодо політичних партій. А також відповідь на запитання, якою має бути оптимізація сил, котрі найбільш гармонійні з моїм ім'ям, з моїми ідеями, з моєю платформою. Іншими словами, зараз я не даватиму відповіді «так» чи «ні» на лист Тимошенко. Я відповідаю, що цей лист, даю слово, пройде ту процедуру обговорень та прийняття рішень, з якої виходить мій блок і на якій базується моя позиція. Я ціную ту ініціативу, з якою Юлія Володимирівна виступила. Я розумію мотиви її дій, але зараз ми говоримо про чистоту деяких речей, які треба розглянути у формальному порядку.

Розмову вів  
Володимир СКАЧКО.



## Екс-розвідник — куратор Придністров'я

*Перший заступник міністра закордонних справ Росії В'ячеслав Трубников побував у Кишиневі та Тирасполі з ознайомлювальним візитом. Віднині він за дорученням президента Росії курируватиме переговорний процес між Молдовою і Придністров'ям. Очолювану Євгеном Примаковим державну комісію, що існувала раніше, скасовано.*

Для В'ячеслава Трубникова, колишнього глави російської зовнішньої розвідки, придністровська проблема не є закритою книгою. Після зустрічі з президентом Молдови Володимиром Вороніним у Кишиневі він, проте, заявив, що має намір вислухати також аргументи тираспольських лідерів. І тільки після цього, вже в Москві, буде зроблено якісь висновки та розроблено пропозиції. Судячи з настрою молдовського президента, його зустріч із заступником зовнішньополітичного відомства Росії пройшла більш ніж успішно. Після неї кишинівські журналісти навіть почали висувати припущення про те, що наступна зустріч у Тирасполі з Ігорем Смирновим буде не така сприятлива для останнього. Москва має дати зрозуміти непокірному переговорникові, що настав час розлучатися з амбіціями і шукати з Вороніним можливий компроміс.

В'ячеслав Трубников у Кишиневі сказав: у Москві занепокоєні тим, що переговорний процес з урегулювання придністровського конфлікту зупинено. Але передчасних оцінок і

рецептів він, проте, уникнув.

Головною причиною розбрату між Кишиневом і Тирасполем останнім часом є запровадження Молдовою нових митних печаток, користуватись якими цього разу Придністров'ю заборонили. Придністровський експорт було відразу припинено, підприємства почали підраховувати збитки. Тільки за перший тиждень закриття кордону для придністровських вантажів вони вже обчислювалися десятками тисяч доларів. А щоденні втрати Молдавського металургійного заводу в місті Рибниця становили 50 млн. доларів. Молдавський металургійний — підприємство, яке забезпечує третину придністровського бюджету. Придністров'я такий захід з боку Кишинева назвало відвертою економічною блокадою.

Володимир Воронін з цим визначенням не погодився, зазначивши, що економічні агенти з Придністров'я можуть зареєструватися в Кишиневі, платити податки до молдовського бюджету і спокійно працювати далі. Але при цьому не було враховано такий маленький нюанс: чи випустять вантажі таких добро-

вольців з території Придністров'я?

Називай чи не називай це блокадою, але навч — митний конфлікт. Хоч би якими добрими намірами прикривалася кишинівська влада, очевидно, що нова митна печатка — це спроба економічного силового тиску на політичне керівництво регіону.

Під час поїздки до Придністров'я В'ячеслав Трубников підкреслив необхідність для Тирасполя просуватися назустріч Кишиневу. Але при цьому наголосив, що Росія має намір зважати в переговорному процесі між Кишиневом і Тирасполем на інтереси своїх одноплеменників у Придністров'ї. Він також зазначив, що експерти шукатимуть шляхів розв'язання митної проблеми.

Треба сказати, що рейтинг Росії у придністровського населення останнім часом падав, натомість рейтинг України — зростав. Придністровці вважають: не пустивши на свою територію молдовських митників, Київ тим самим не дав Кишиневу змоги цілком блокувати Придністров'я. Спостерігачі вважають, що з огляду на це Росія спробує скоригувати свої відносини і з Кишиневом, і з Тирасполем, аби не втратити авторитету в Придністровському регіоні.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

## Чи буде хід у відповідь і з чийого боку?

*Здавалося, що трагедія у США 11 вересня протверезила гаячі палестинські та ізраїльські голови, і непримиренні сторони нарешті знайдуть компроміс. Про це свідчила домовленість про припинення вогню. Однак...*

Нові сутички не забарилися. Та все-таки реакція палестинської та ізраїльської сторін на чергові вилазки палестинських бойовиків дозволяє сподіватися, що інтифада не спалахне з новою силою.

У вівторок палестинські бойовики напали на єврейське поселення Алей Синай і, за попередньою інформацією з Ізраїлю, захопили заручників. За уточненою військовими джерелами інформацією, вони вбили не двох дітей, а службовку ізраїльської армії, яка перебувала у відпустці, та її коханця. До того ж було поранено 14 мешканців поселення. Потім терористи захопили один із будинків і, сховавшись у ньому, вели вогонь по ізраїльських солдатах, що їх оточили. Внаслідок тригодинної перестрілки ізраїльським снайперам пощастило знищити бойовиків. Їхні особи встановити поки що не вдалося. Ізраїльські військовики не змогли поки що підтвердити, чи справді палестинці утримували заручників, як раніше повідомляли інформаційні агентства.

У відповідь на акцію бойовиків ізраїльська влада заявила, що її реакція на напад палестинських терористів на поселення Алей Синай залежатиме від дій палестинської адміністрації, повідомляє Рейтер. Від цієї відповіді, зокрема, залежатиме подальше дотримання домовленості про припинення вогню, підписаної минулої середи Ясіром Арафатом і Шимон Пересом.

І відповідь палестинців, можливо, задовольнить Тель-Авів. Принаймні палестинська влада засудила дії терористів, а Арафат дав розпорядження всім організаціям, відповідальним за безпеку, виявити тих, хто несе відповідальність за інцидент, який мав місце, і вжити проти них належних заходів.

З приводу чергового загострення ситуації в Ізраїлі можна дійти неоригінального й заяложеного висновку — війна в Ізраїлі вигідна для певних осіб, а лідери переговорного процесу не мають важелів для впливу на цих осіб, зацікавлених у кровопролитті.

Яна СТАДІЛЬНА.



Республіка Корея відзначила національне свято — День заснування нації. Роком її народження, згідно з легендою, вважають 2333-й, коли боголюдина на ім'я Тайгун заснувала на Корейському півострові королівство Чосон.

На знімку: на фольклорному святі в Сеулі діти граються в традиційну корейську гру — стрибають через мотузку.

## Павло Бородін: «Я перейменував би СНД на ППР — посиділи, побалакали, розійшлися»

*Нещодавно завершилася зустріч глав урядів країн СНД у Москві. На ній був присутній і сумно відомий своїми «американськими пригодами» державний секретар Союзу «Білорусь—Росія» Павло БОРОДІН. Він погодився відповісти на кілька запитань «ГУ»:*

— Судячи з вашої присутності на зустрічі прем'єрів, у своїй роботі ви співпрацюєте з виконавчим секретаріатом країн СНД?

— Так, я буваю інколи на зустрічах прем'єр-міністрів країн СНД. Але робота СНД і Союзу Росії та Білорусі — це різні речі. Бюджет Співдружності становить 260 мільйонів, а Союзної держави — 3,3 мільярда. Є різниця, чи не так? Якщо керівництво країн СНД збирається лише для розмов, то ми — для справи. Ми фінансуємо понад 30 виробничих програм і завдяки нашим зусиллям заводи, які ще недавно в білоруських і російських містах простоювали, сьогодні працюють і виробляють продукцію, затребувану не тільки в Білорусі та

Росії, а й в інших країнах Європи.

— Ви сказали, що чиновники Співдружності збираються для розмов. На вашу думку, СНД — недіяльна структура?

— Я перейменував би цю структуру на ППР — «посиділи, побалакали і розійшлися». Ми продовжуємо жити в одній країні, нехай вона називається по-різному — Росія, РРФСР, СРСР, РФ — у ній є лише дві національності: порядні та непорядні люди. Ми живемо разом, у єдиному економічному просторі. Для того, щоб було затребувано промислове виробництво, потрібно 300 млн. споживачів. У СРСР об'єктивно все виходило, попри те, що близько 80% коштів шло у ВПК, на оборону. Тепер ми створили уні-

кальну країну. Японія, яка 85% ресурсів завозить іззовні, складає на рік 12 тисяч балансів. Ми за радянських часів складали 400 на союзному рівні та 200 на російському. Сьогодні — жодного. Нині, як кажуть наші великі економісти та енергетики, паливно-енергетичний баланс має рекомендаційний характер. Невже японці, на відміну від росіян, такі ідіоти?

Я можу вам навести ще приклад: центральний апарат міністерства сільського господарства США, а там, як відомо, усе приватне — налічує 16 тисяч осіб. Навіщо їм потрібний не тільки центральний, а й територіальний і муніципальний апарати? Виходить, у Японії та Америці, де складають баланс, плани і є контроль — якісь шахраї. А в Росії усе вільно — адже в нас ринок — що хочеш, те й роби на такому ринку.

Світлана ФІЛІМОНОВА.

Москва.



Хроніка. Факти. Події

■ Рим

### Уточнення Берлусконі

Прем'єр-міністр Італії Сільвіо Берлусконі зустрівся з послами мусульманських держав і роз'яснив, що зміст вимовленої ним фрази, начебто Захід переможе іслам так само, як він переміг свого часу комунізм, було перекручено. Сам Берлусконі не мав на увазі нічого образливого для східних народів.

■ Лондон

### Сон охороняється законом

Нічні рейси в одному з найбільших аеропортів світу — лондонському «Хітроу» — можуть заборонити, якщо Європейський суд з прав людини винесе постанову про те, що це порушує права мешканців прилеглих районів. Утім, він уже визнав, що польоти з 23.00 до 6.00 порушують право людей на нічний сон, записане у восьмій статті Конвенції про права людини.

■ Варшава

### Жертвам «Вісли»

#### повернуть майно

Головний адміністративний суд Польщі визнав незаконною конфіскацію власності польських українців у рамках операції «Вісла». Це означає, що спадкоємці українців, яких 1947 року за обвинуваченням у співробітництві з партизанами УПА примусово переселили з південно-східних на північні та західні території Польщі, можуть претендувати на їхнє майно.

■ Санкт-Петербург

### Отрута в упаковці

609 пітерських дітей дістали харчове отруєння. 36 із них госпіталізовано. Багатьох — з діагнозом: дизентерія. За попередніми даними, захворювання спричинено вживанням у їжу недоброякісного вершкового масла «Селянське», що його поставляють до дитячих дошкільних установ з Івано-Франківська.

■ Брюссель

### Крапки розставлено

Після того, як представників урядів Росії та держав — членів НАТО було ознайомлено з наданими Штатами відомостями про причетність Усами бен Ладена до терактів у Нью-Йорку й Вашингтоні, керівництво альянсу прийняло офіційне рішення про набрання чинності пункту п'ятого статуту. У ньому сказано, що воєнний напад на одного з членів організації розцінюють як напад на НАТО.

■ Вашингтон

### Відають перевагу

#### переговорам, а не війні

Представник правлячого афганського руху «Талібан» у США мулла Абдул Салам Заєр заявив, що таліби не хочуть війни з Америкою, і закликав до проведення переговорів з наданням безпосередніх доказів вини Усами бен Ладена. Заєф підтвердив, що у разі вини бен Ладена таліби видадуть його.

■ Дакка

### Лідирує Нацпартія

За попередніми результатами, на парламентських виборах у Бангладеш з великим відривом від суперників лідирує очолювана колишнім прем'єр-міністром Халедою Зія Національна партія.

■ Ісламабад

### Афганці просять допомоги

Тим часом посол талібів у Пакистані мулла Абдул Салам Заєф звернувся до світового співтовариства з проханням надати народові Афганістану гуманітарну допомогу. У зв'язку з цим він заявив, що таліби не можуть видати бен Ладена без доказів його винності, а США відмовилися їх надати.

На знімку: афганські біженці.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.





Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



## До шлюбу — в наручниках?

### ► Мовою цифр

Шлюбна статистика в Миколаєві (та хіба тільки тут?) знову засмутила: у першому півріччі було укладено 1471 шлюб, а кількість розлучень водночас сягнула 1394 випадків. «Баланс», як бачимо, майже нульовий: кількість новотворених сімей не набагато перевищила кількість тих, що розпалися. Головною причиною нестабільності сімейних стосунків соціологи й демографи вважають сучасну економічну кризу. Молоді подружжя не в змозі подолати проблеми житла, роботи, соціального захисту дітей.

Та чи тільки в цьому причини сімейних конфліктів? Неподиноки й заяви: «Не зійшлися характерами». Психологічна сумісність, отож, не на останньому місці. Та закохані юнак і дівчина над цим, на жаль, не

замислюються, до відповідних фахівців за порадами не звертаються і після кількох тижнів знайомства поспішають узяти шлюб. Аби невдовзі розлучитися...

У Миколаївському ЗАГСі, де підсумували оту шлюбну статистику, напівсерйозно-напівжартома пропонують: «Может, нам запозичити досвід влади норвезького міста Сарпсборга?» Стривожена великою кількістю розлучень серед молоді, вона вирішила реєструвати шлюби молодих пар тільки після того, як ті пройдуть спеціальний тест-випробування на «готовність до сімейного життя». Суть така: майбутньому подружжю пропонують провести разом 48 годин прикутими одне до одного наручниками. А вже потім вирішувати, чи готові вони до спільного життя. Стверджують, що після



введення цього тесту кількість розлучень пішла на спад.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаїв.  
На знімку: молоде подружжя Інна та Віталій Шеремети.  
Фото Михайла ВАСИЛАШКА.

# Незрячої любові не буває

### ► Інші

**Вони зустрілися поглядами на студентському весіллі Таниної подруги і Сашкового товариша і довго-довго не могли відірватися одне від одного. Що вона бачила в його бездонних очах і що бачив він у її ніжних... цього вони й сьогодні не можуть сказати. Тоді врешті-решт розсміялися і все звели на жарт.**

А потім Сашко, який першим закінчив медінститут, на два роки пішов служити офіцером в армію. І вже листи стали тим, що їх єднало і хвилювало. Що викликало в обох почуття, котрі Таня чомусь боялася визнати коханням. Може, тому, що мама-вчителька гнівалася, з якої речі прив'язався цей хлопець до її донечки-душечки, розумниці та улюблениці і сім'ї, і школи, і медінституту?

А Таня написала хлопцеві, що день і ніч бачить перед собою його очі, навіть не усвідомлюючи, що таким чином вона зізнавалася в коханні. Відтоді Сашко на далекому Кавказі щодня одержував від неї листи, а інколи й по два разом.

Та настав день, коли пошта нічого не принесла Олександрові. Один, другий, третій — і вже цілий місяць. Він писав і писав, а у відповідь — мовчання. Хлопець не знав, що й думати. Офіцери-однолітки і навіть солдати, які знали, що досі лейтенант Мартиненко щодня отримував листи від коханої дівчини, тепер і кепкували, і втішали. Все, мовляв, ясно: зустріла іншого, а то й заміж вийшла. Таке буває, тому забудь і не рви серця. Ось побачиш, незабаром прийде лист: «Пробач і більше не пиши».

І справді, коли і другий місяць мовчання спливав, лист від Тані нарешті прийшов. Мов уві сні, читав Сашко нерівні чотири чи п'ять рядків: «Милий, коханий, пробач, але я тобі не потрібна. Я, Сашо, втратила зір, і він ніколи до мене не повернеться. Розумієш? Я стала зовсім сліпа... Пробач і будь щасливий. Твоя Таня».

Як був Сашко у літній польовій формі, так і зумів якимось дивом випросити відпустку і встигнути на останній літак. Так і з'явився легко зодягнений першого ще засніженого у Дніпропетровську березневого дня з величезним букетом червоних троянд на порозі Таниної домівки. Обійняв і тихо прошепотів: «Гетьте, думи, ви, хмари осінні! Бо ж тепер — весна золота!»

За тиждень вони справили весілля. Ніхто не посмів від цих молодят вимага-

ти обов'язкового іспитового терміну. А потім до червня чекали медового місяця. Коли Таня разом із Сашком складала випускні іспити в інституті, ніхто із суворих викладачів і професорів не наважився заборонити, щоб він завжди був поруч з нею.

Справжні випробування почалися далі. Молоде подружжя лікарів об'їхало півобласті, а їх ніде не брали на роботу. Ні, для нього, Олександра Васильовича, місце знайти ще можна, а про незрячу Тетяну Петрівну і мови не було — і квит. Лише у селищі Горького директор тодішнього там радгоспу, що якраз на власні кошти збудував для селян поліклініку, за п'ять хвилин вирішив долю молодят: «Є бажання, то залишайтеся у нас — якщо людям припаде до душі, не заперечувати-му». Але вже медичні інстанції, однак, погодилися на правевлаштування тільки Сашка. Тані категорично відмовили. Який з неї, мовляв, педіатр, якщо не зможе елементарно оглянути хворого?

Натомість новоявлені цілители-знахарі відразу накинули на Тетяну Мартиненко оком. Адже у неї, незрячої, несподівано почало проявлятися інше бачення. У суцільній темряві визначає самопочуття людей за кольорами їхніх аур. В одних,

облишила нетрадиційну медицину. Бо швидко збагнула, що природженій патології ніяким чаклуванням не зарадити, а дурити приречених людей — це не для неї.

Отож за фахом працює Олександр Васильович, а дружина йому допомагає. Уже тим, що добровільно і безкорисливо проводить в селі оздоровчо-просвітницьку роботу. І діти, і дорослі, на жаль, мало обізнані з санітарно-гігієнічними вимогами у побуті та харчуванні і від цього нерідко страждають. Навіть як поводитися зі свійськими тваринами, тими самими котами чи собаками, теж треба знати. А й сміялися попервах сільчани, коли чули від Тетяни Мартиненко, що кожен у сім'ї повинен мати свій окремий рушник та гребінець...

Але Олександр Васильович каже так: Таня незнайомим помічницям йому в роботі горьковського головліка передусім тим, що вона є така у нього. Якщо в його лікарській практиці домінують серце і душа, то це від Тані. Це її серце і душа. Тетяна Петрівна навчилася грати на баяні, а Сашко ще змалечку грав на сопілці — от вечорами вони разом грають і співають гарних і задушевних українських пісень.



здорових, аура чисто-голуба, в інших — зелена, ще в третіх — чорно-червона... Люди, котрі назвалися послідовниками знаменитої Джуни, запропонували відкрити спецполіклініку для тяжкохворих від народження. Але надзвичайно чесна і добродійна Тетяна Петрівна рішуче

І дуже багато читають. Так-так, не буває вечора без сімейних читань. Читає Сашко, а Таня слухає. І переживає. Перечитали Толстого, Чехова, Гоголя, Пушкіна, Шевченка, Франка, Гончара і...

Одного разу Олександр Васильович перегорнув останню сторінку багатотом-

ника Лесі Українки і замовк. Та обізвалася несподівано Таня:

*Рум'янить вишні і порічки,  
І наливає колоски,  
Підігріває воду в річці,  
Кладе у кошик озірки...*  
І, зашарівшись, швиденько пояснила: — Це про тепле літо...  
— Але ж чий це вірші? — здивувався чоловік.

— Мої, — засоромилася Таня. — Я повинна тобі признатися, що Леся Українка вже давно надихає мене на поезію. Складаю і запам'ятовую. Послухай...

*Весняне сонце землю гріє,  
П'янік сонелі цвітуть,  
І в кожній квітці ніжно-білій  
Легенди давні бережуть...*

Зараз Таниних віршів вистачить на книжку. Але вона їх просто читає односельчанам, які стають від цього наче іншими, ніж були досі. Цього щастя жінці й досить. Того, що світ вона бачить Сашиними очима, і це виходить зворушливо та гарно.

У нашої України, запевняє Тетяна Петрівна, синя аура. І про це вона написала у своєму вірші.

### Синій колір

*Синіє небо в гожді днину,  
Моря синіють і річки,  
І з кольорів блакитно-синіх  
Пошили сукні квіточки.  
Весняні проліски й фіалки  
Синіють, тільки зійде сніг,  
Неначе очі у нанянки,  
Милують і чарують всіх.  
Волюшки сині в стиглім житті,  
Неначе клаптик неба впає,  
Барвінок стелиться блакиттю,  
Немов з ріки води набрав.  
І материнку ніжно-синю  
Завжди побачиш іздала,  
Вона, як матінка, що сина  
Посеред поля вигляда.  
Синіють айстри біля хати,  
Петрів батіг цвіте в ступі,  
Із нього джмелик волохатий  
Щоранку п'є смачну росу.  
Є ще багато квітів синіх,  
Вони ростуть по всій землі.  
Ті ж, що цвітуть на Україні, —  
Частинка нашої душі.*

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

На знімку: Тетяна і Олександр Мартиненки.

Фото Володимира ЖУКА.

Та настав день, коли пошта нічого не принесла Олександрові





## ► Домашній адвокат

**М**и з чоловіком нарешті зважилися на дитину. Хочу дізнатися, коли я зможу піти у відпустку по вагітності?

Олена ВАКАРЧУК.

Рівне.



Рубрику веде  
юристоконсульт  
Наталія  
ГЕЛЕТКО.

Майбутня мати має право на допомогу по вагітності та пологах, яку призначає і виплачує підприємство, установа, організація за місцем основної роботи жінки за весь період відпустки по вагітності та пологах на підставі лікарняного листка. Тривалість відпустки становить сімдесят календарних днів до пологів і п'ятдесят шість календарних днів після пологів (у разі ускладнених пологів або народження двох чи більше дітей — сімдесят). Розмір зазначеної допомоги обчислюється сумарно і надається жінкам у повному обсязі незалежно від кількості днів, які фактично використані до пологів, та становить 100 процентів середнього заробітку.

# Школа для майбутніх батьків

## 1. Розмова з психологом

**Народити дитину сьогодні наважується не багато хто із жінок (хоча за великим рахунком ідеться про молоді сім'ю загально). Аргумент «за» тільки один — бажання стати мамою (батьками). Аргументів «проти» — безліч: економічна та політична нестабільність, нерозв'язане квартирне питання, неблагополучна екологія...**

**Що ще зупиняє молоді жінки прийняти доленосне рішення? Згубна для кар'єри та професіоналізму перерва в роботі, а відтак і страх збавити темп, бути виключеною з ритму життя. На Заході, приміром, жінки наважуються на тривалу перерву в кар'єрі здебільшого після тридцяти років.**

**Про ці суто прагматичні причини небажання ставати батьками кажуть часто і багато. Значно рідше згадують (та й то переважно психологи) про внутрішні важелі — душевні переживання та страхи вагітної жінки. Це не тільки жах перед пологовими будинками лікарями, боєм. Це також і страх відповідальності, психологічної та моральної неготовності до змін у житті, організму та навіть у психіці жінки.**

Саме про ці підводні камені наша розмова з пренатальним психологом (котрий розглядає складний і відповідальний період вагітності та народження дитини) центру розвитку сім'ї «Сімейне коло» Тетяною ТРЕМБАЧ (на знімку):

— В Україні вагітна жінка оточена загалом медичною допомогою: до пологів її консультує гінеколог, в якого на прийомі за день майже півсотні вагітних. Потім вона потрапляє до акушера. Йдучи до пологового будинку, жінка геть не уявляє, чийм рукам вона довіряє себе і життя малюка. Звідси невпевненість і страх не так стосовно лікаря, як самої медичної системи. Того, що ти безпомічна і змушена довіритися чужим людям. Жінки почуваються безправними: до моменту пологів їх непокоїть питання, так би мовити, організаційне. Система — вагітна жінка і лікар — залишається лікарняною, а вагітність сприймається як хвороба.

Водночас цілком упускаються емоційні та психологічні проблеми (підвищена тривога, прийняття немовляти). Вже ніхто не сумнівається, що вагітність — важливий період, бо в цей час налагоджуються взаємини між мамою і дитиною. Потім вони розвиватимуться впродовж всього життя. І деякі упущені моменти можуть обернутися негативними наслідками. Звісно, багато що можна буде виправити, але краще все-таки цього не допускати. Дуже важливо, щоб батьки знали про це і свідомо робили свій вибір.

Відомо, що, перебуваючи в утробі, малюк усе розуміє. Він відчуває спілкування. А під час пологів акцент зміщується на маму і не береться до уваги психологія дитини. Але вона також переживає стрес. Не враховують, що немовля може допомогти мамі прискорити пологи, якщо мама йому допомагає. І цей тандем чудово працює!

— Тобто головне — домовитися з дитиною?

— Так, це дуже важливо! Загалом у жінки є всі знання і навички, які їй можуть знадобитися: в догляді за дитиною, вихованні, спілкуванні з нею. На підсвідомому рівні вона все знає. Завдання психолога — зацікавити її увагу, витягнути ці знання, дати їй змогу відкрити це в собі та постаратися подумати про це. Важливо, щоб батьки знайшли в собі бажання розібратися.

У наших умовах до жінки особлива вимога — запит на народження здорової дитини. А допомоги їй у цьому немає практично нізвідки. На Заході жінка спокійніша, бо впевнена: її «крок» заохочує суспільство. Наші жінки інколи навіть відчувають незручність через вагітність, через потребу в допомозі на ро-



боті, вдома, в транспорті. В очах оточуючих запитання: як вона собі дозволила дитину за такого життя? А якщо це друга або третя дитина, то мало не звинувачення у безвідповідальності.

Але, на щастя, в чоловічій психології у ставленні до вагітності та дитини відбуваються деякі зміни.

— У кращий бік?

— Так! Чоловіки з великим трепетом сприймають вагітність, намагаються зрозуміти зміни, що відбуваються з нею, спілкуються з дитиною. Це — найкраща підтримка майбутній мамі та немовляті.

Юлія ПОТАПЕНКО.

(Далі буде).

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Мистецтво

## бути кращою подругою

### ► Між нами, дівчатами

**П**одруг не може бути багато. Істина, яку зазвичай пізнаєш з часом на власному досвіді. Може бути одна, але така, що лише з нею ти ділишся найпотаємнішим, не боїшся, що через день про це дізнається півміста. З нею ти можеш пізнавати світ і довіряти їй свої відкриття. Вона поруч у важку хвилину і поплакатися можна саме в її камізелку. Адже ще Михайло Лермонтов помітив, що «Ділити веселіє все готови. Никто не хочет грусть делить».

І, погодьтеся, присмню все-таки усвідомлювати, що в тебе якраз і є та людина, котра розділить і тугу, і радість. А найголовніше — не зрадить.

Та грим може вдарити серед ясного неба: півжиття разом, а потім через якесь непорозуміння втратили одне одного. Приводом для такої дурості може бути що завгодно. Наприклад, заздрість. За мить вона може зруйнувати все те, що складалося роками і називається одним словом — дружба.

Та рано чи пізно ваші з подругою дороги розійдуться. У кожного будуть свої злети й падіння, тріумфи і фіаско. Але дружба, якщо вона справжня, — велика відповідальність. І головне, щоб вона,

пройшовши всі ці випробування, не зруйнувалася.

Пам'ятаєте крилату фразу: «Щоб людину взнати краще, треба з нею на якийсь час розлучитися»? Ось тоді й спливають всі мінуси й плюси вашої дорогої дружби. І не треба витрачати час і сили, щоб комусь щось доводити чи безнадійно рятувати те, чого давно немає. З часом висновки напросяться самі собою.

Мабуть, зі мною багато хто погодиться, що заради справжньої дружби можна багато чим пожертвувати і на багато що заплістити очі. Інколи навіть на дуже багато. Але:

«Тільки подлости не прощай  
И предательства не прощай  
Никому — ни любимому, ни другу».

(Е. АСАДОВ).

Ми дружимо з Анею і Юлею давно. Завжди разом: у дитинстві, в юності і зовсім недавно переступили поріг уже дорослішого життя. Разом пережили все: депресії підліткового віку, перепади у навчанні, пов'язані з елементарними лінощами, сварки з батьками через нашу затишність і дитячу дурість. Зате скільки було світлих, приємних і пам'ятних миттєвостей! Тепер, як тільки побачимося, фраза «А пам'ятаєте?...» не злігає з наших вуст. Це, мабуть, і є те щастя, яке так важко знайти, та дуже легко втратити.

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.

**Р. С. Думаю, нашим читачам також є про що згадати і поділитися цими приємними спогадами. Пишіть! Відкриваємо нову рубрику «А пам'ятаєте...»**



## Двісті безплідних пар можуть стати

## «піддослідними кроликами»

### ► Заборонений плід

**Представники секти «Раеліан» оголосили про намір клонувати Адольфа Гітлера. Щоб американська влада знову не перешкодила експерименту, його проведуть на кораблі у Середземному морі. Заодно з новоявленою матір'ю Гітлера II вчені збираються ошчасливити ще 200 безплідних пар.**

Про це оголосив керівник секти «Раеліан» Клод Ворілон. Він хоче, щоб нацист номер один... постав перед судом і відповів за свої злочини. А головною кандидаткою на роль матері клонованого Адольфа Ворілон називає дочку головного генетика секти Бріджит Буассельє — 22-річну студентку Марину Буассельє.

На конференції у США Буассельє-старша офіційно оголосила про свої плани клонувати людей. Уже відомо, що вона розмовляла на цю тему з італійським лікарем Северино Антінорі, який недавно заявив, що чекає народження першого людського клону наступного року.

Треба сказати, що і Буассельє, і Антінорі досить відомі в наукових колах люди. Так, доктор Антінорі 1994 року допоміг 62-річній італійці стати найстарішою матір'ю у світі. Нині його вважають одним із найвизначніших генетиків Європи. А Бріджит Буассельє очолює компанію Clonaid. Ця компанія — перша приватна фірма, що збирається клонувати людей за гроші. Крім того, як уже згадувалося, мадам — одна із лідерів уфологічної секти «Раеліан».

Схоже, що порушники громадського спокою можуть об'єднати свої сили. У команді італійця майже 20 учених з усього світу, а «піддослідними» у його експерименті погодилися стати близько 200 безплідних пар. За слова-

ми Антінорі, застосовуваний ним принцип клонування — для цих людей воно буде безплатне — не відрізняється від методу, використаного в 1997-му під час клонування вівці Доллі. Для консультації він спеціально запросив шотландського вченого Яна Відмута — творця Доллі і, до речі, противника клонування людей. За



словами Антінорі, експеримент відбудеться на кораблі в Середземному морі. Жодних деталей італієць поки що не розголошує, проте ясно, що робота розпочнеться найближчими місяцями. Водночас доктор Буассельє та її команда також упритул підійшли до клонування першої дитини і навіть розпочали контрольний експеримент. Проте в липні американська влада закрила лабора-

торію фірми у штаті Нью-Йорк, де проводилася основна частина роботи. З огляду на документи, знайдені там, учені робили клонування 11-місячної дівчинки, яка померла від серцевої недостатності незадовго до проведення експерименту. І Буассельє сподівається, що тепер вони нарешті здійснять успішне клонування.

Якщо в італіїця в його прагненні будь-що клонувати людину дається взнаки більшою мірою дослідницька сверблячка, то представники секти, до якої належить Бріджит, вірять, що всі люди походять від інопланетян, а клонування — єдиний шлях до безсмертя людства.

За результатами конференції, на якій виступили з доповідями провідні генетики світу, Національна академія наук США представить конгресу та адміністрації президента доповідь про те, чи варто США остаточно заборонити клонування. Нагадаємо, що наприкінці липня палата представників американського конгресу схвалила проект закону, який забороняє будь-які форми клонування людини. Крім того, такі заборони діють в Україні, в Росії та в більшості країн Європи.

Яна СТАДІЛЬНА.

Фото АП.

Представники секти «Раеліан» оголосили про намір клонувати Адольфа Гітлера



ПОНЕДІЛОК,  
8 ЖОВТНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини. 09.00 7 днів. 10.00 Нова колекція. 10.30 Мультфільми. 11.00 УТН. Ранок. 11.20 Док.телефільм «Следувать на север может...» Доля Гната Хоткевича. 12.20 Телемаркет. 12.40 «Київська голгофа». Репортаж з Музею історії Києва. 13.00 Закон є закон. 15.00 УТН. День. 15.20 Телемаркет. 15.40 Надзвичайна ситуація. 16.20 Студія «5». 17.00 Телемаркет. 17.25 Лауреати Національної премії ім. Т.Г.Шевченка. Володимир Пасивенко. 17.55 Закон є закон. 18.00 УТН. Вечір. 18.20 Саме той. 18.45 Хіт року. 18.55 Милосердя. 19.15 І що в упаковці? 19.25 Бізнес-простір. 20.00 Телефортуна. 20.40 Вечірня казка. 21.00 УТН. Панорама. 21.40 Питання дня. Спортивний вечір на Першому Національному: 21.50 Світ спорту. 22.05 Футбол як футбол. 22.45 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд. 23.50 Хіт року. 00.05 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**КАНАЛ «1+1»**  
16.00 ТСН. 16.10 Серіал «Район Сан-Сет». 16.50 Серіал «Кохай, поки молодий». 17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз». 18.30 Серіал «Убивча сила-2». 19.30 ТСН. 19.50 ТСН. Проспорт. 20.00 О, щасливчик! 21.00 Кримінальна країна. «Як вкрасти мільярд». 21.40 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Новий Нострадамус». 23.25 Ситуація. 23.40 ТСН. 00.00 Худ.фільм «Жах на вулиці В'язів-4. Володарка снів». 01.35 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини. 07.15 Спорт-тайм. 07.50 Сім'я від А до Я. 08.20 Худ. фільм «Байка». 09.55 Укенд. 10.30 Серіал «Дрібниці життя». 11.05 Поле чудес. 12.15 Серіал «Даллас». 13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**ҚДРТРҚ**  
13.00 Анонс. 13.05 За київським часом. 13.15 Серіал «Луїза-Фернанда». 14.00 Крихітка. 14.20 Шлягер представляє. 15.00 Худ.фільм «Індаба». 15.25 Пульс. 15.45 Худнемо за методикою академіка Смелова в медичному центрі «Довіра». 15.55 На ранковому прийомі. 16.40 Серіал «Луїза-Фернанда». 17.25 Торговий ряд. 17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**  
18.00 Новини. 18.10 Серіал «Земля кохання». 19.05 Чекай мене. 20.00 Інформаційний канал «Подрибиці». 20.55 Серіал «П'ятий кут». 22.05 Нові «Секретні матеріали». 23.00 Золотий гусак. 23.35 Вчасно. 23.50 Подрибиці. Підсумки дня. 00.20 Худ.фільм «Фатальний погляд». 1 серія.

ІСТУ

06.00 Музичний ранок 06.30 Перехрестя. 07.00 Плюс-мінус. Економічний вісник. 07.10 Погода. 07.15 Свобода слова. 08.20 Серіал «Амазонка». 09.05 Серіал «СіАй-5. Нові професіонали». 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини. 10.01 Серіал «Мілагрос». 10.50 Серіал «Милий ворог». 11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами. 11.55 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 1 серія. 13.05 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами. 13.20 Худ.фільм «Вогненна пустеля». 1 серія. 14.50 Галопом по европах. Телегра. 15.20 Мультфільми. 15.40 Серіал «Маленькі ейнштейни».

16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя». 16.35 Мультсеріал «Невгамовні». 17.00 Мультсеріал «Гей, Арнольде!». 17.25 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя». 17.55 Серіал «Закон і порядок. Загін особливого призначення». 18.45 Факти. Інформаційна програма. 19.00 Худ.фільм «Битва Дракона». 20.45 Факти. Інформаційна програма. 21.10 Худ.фільм «Вдови». 22.55 Факти. Підсумковий випуск. 23.10 Факти. Докладно. 23.25 Спорт. 23.35 Погода. 23.40 Плюс-мінус. Економічний вісник. 23.50 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня. 00.20 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 1 серія. 01.25 Хіт-парад «Російські гірки». 01.35 Хіт-парад «Гаряча сімка». 01.45 Музика ночі.

СТБ

07.05, 02.00 Астрологічний прогноз. 07.10 BIZ-TV. 08.00 Бізнес-студія. 08.40 Ні пуху ні пера. 09.00 Серіал «Іскристе кохання». 10.00 Худ.фільм «Горець-3». 11.45 «Вікна» у світ. 12.15 BIZ-TV. 14.00 «Вікна». Новини. 14.15 BIZ-TV. 16.40 Серіал «Як сіль і перець». 1 серія. 17.40 «Вікна». Кримінал. 17.50 Серіал «Іскристе кохання». 18.20 «Вікна». Столиця. 18.30 Серіал «Іскристе кохання». 19.00 «Вікна». Новини. 19.35 Серіал «Лабіринт». 20.35 «Вікна». Бізнес. 20.55 Серіал «Загін по боротьбі з мафією». «Останнє задання». 22.40 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей». 22.45 «Вікна». Олівночі. 23.15 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей». 23.20 Худ. фільм «Інквізитор». 01.10 Автостиль. 01.30 Навколо спорту.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер. 06.35, 07.25, 08.00, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом. 07.00 Телепузики. 07.30 Репортер. 07.35 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха». 08.30 Репортер. 08.40 Мультсеріал «Боцман і пануга». 1 серія. 09.00 Київський репортер. 09.25 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі». 10.15 Серіал «Сімейні пута». 11.15 Тетянин полудень. 12.00 Аншлаг! Аншлаг! 13.00 Репортер. 13.10 Худ.фільм «Відьми». 14.45 «Хауз фіт» — домашній фітнес. 14.50 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха». 15.20 Мультсеріал «Дещо про Мімі». 15.45 Мультсеріал «Рен і Стімпі». 16.15 Мультсеріал «Злюки бобри». 16.45 Новий елемент. 17.15 Серіал «Чорний скорпіон». 18.05 Серіал «Комісар Рекс». 19.00 Репортер. 19.40 Серіал «Дикий янгол». 20.30 Худ.фільм «Вантаж 300». 22.00 Репортер. 22.20 Погода. 22.40 Серіал «Пума». 23.35 Серіал «Західне крило». 20.25 Репортер. 00.35 Спортивний огляд «Жилетт».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку». 08.00 Новини. 08.15 Серіал «Земля кохання». 09.15 Серіал «Каменська. Гра на чужому полі». 1 серія. 10.20 Док.детектив. 10.50 Бібліоманія. 11.00 Новини (з сурдоперекладом). 11.15 Худ.фільм «Майерлинг». 1 серія. 12.35 «Блокпост батька Назарія». Спецрепортаж. 12.55 Добрий день. 14.00 Новини (з сурдоперекладом). 14.15 Можливо все. 14.35 Зоряна година. 15.00 Серіал «Повернення Будудля». 16.00 Велике прання. 17.00 Вечірні новини. 17.25 З легким паром! 18.00 Серіал «Земля кохання». 19.00 Чекай мене. 20.00 Час. 20.30 «П'ятий кут». 21.40 Незалежне розслідування. 22.30 Нічний «Час». 23.00 «На футболі» з В.Гусевим. 23.45 Худ.фільм «16-й відділ».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті-Москва. 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті. 05.15 Серіал «Вірність кохання». 05.45 Православний календар. 06.15 Телепузики.

06.40 Сімейні новини. 07.15 Експертиза РТР. 07.30 Москва—Мінськ. 08.15 Худ. фільм «За вітриною універмагу». 10.30 «Фитиль». 10.50 Серіал «Кобра». «Чорна кров». 1 частина. 12.30 Що хоче жінка. 13.30 Серіал «Шалені гроші». 14.25 Серіал «Дикий янгол». 15.20 Серіал «FM і хлопці». 16.30 Експертиза РТР. 17.00 Серіал «Повернення в Едем». 18.00 Серіал «Злодійка». 19.35 Вісті-Москва. 19.55 Серіал «Пуаро Агати Крісті. Смерть лорда Еджвара». 22.30 Вісті-Москва. 22.45 Худ. фільм «Без строку давності». 00.30 Спорт за тиждень.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці. 05.15, 06.20, 13.25 Кримінал. 05.20, 07.15 Про запас. 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.05 Сьогодні. 05.35, 06.40, 13.40 Афіша. 05.40, 07.25 Наші улюблені тварини. 05.45, 06.45, 07.45 П'ять хвилин із Л.Новожезовим. 05.50, 06.50 Великі гроші. 06.35, 07.40 Карданний вал. 07.55 Кримінал. Щиросердє зізнання. 08.25 Служба порятунку. 09.25 Нещодавно. 10.40 Ляльки. 11.25 Худ. фільм «Жили три холостяки». 1 серія. 13.50 Просто Марина. 15.30 Серіал «Салон краси». 17.40 Кримінал. 18.35 Герой дня. 18.55 Серіал «Далекобійники». 20.00 Жадібність. 21.55 Серіал «Швидка допомога». 23.30 Гордон.

ВІВТОРОК,  
9 ЖОВТНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини. 09.00 Телемаркет. 09.20 Футбол як футбол. 10.00 Спозаранку. 10.30 Буті жінкою. 11.00 УТН. Ранок. 11.20 Пригорща. 12.20 Телемаркет. 12.40 Док.телефільм «Від Гімалаїв — Україні». 12.55 Закон є закон. 15.00 УТН. День. 15.20 Телемаркет. 15.45 Ретроспектива на Першому Національному. Муз.фільм «Співає «Світлиця». 16.20 Студія «5». 17.00 Телемаркет. 17.15 «Чіка-Бум». Дитяча розважальна програма з фестивалю «Золоте курча». 17.40 Мультфільм. 17.55 Закон є закон. 18.00 УТН. Вечір. 18.20 Саме той. 18.45 Хіт року. 18.50 Серіал «Каскадери». 19.50 І що в упаковці? 20.00 Казна держави. 20.30 Нова колекція. 20.40 Вечірня казка. 21.00 УТН. Панорама. 21.40 Питання дня. 21.45 Світ спорту. 22.05 Худ.фільм «Лікар-просвітник». 1 серія. 23.35 Хіт року. 23.45 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс. 10.05 Телемаркет. 10.30 Хіт року. 10.35 І що в упаковці? 10.45 «Циганське шастя» (Хмельницька ОДТРК). 10.55 Телемаркет. 11.20 Док.фільм «Розквіт українського німого кіно». 12.20 Модний час. 12.50 Перехрестя. 13.20 Телемаркет. 13.45 Будні. 14.00 Освітній канал. Творчість С. Людкевича. Цей таємничий світ. Театральна афіша. Народна артистка України Тетяна Назарова. (До 75-річчя Національного академічного театру російської драми ім. Л. Украині).

**КАНАЛ «1+1»**  
07.00, 09.30 Сніданок з «1+1». 08.00 Серіал «Марш Турецкого». 10.00—16.00 Програми УТ-2. 16.00 ТСН. 16.10 Серіал «Район Сан-Сет». 16.50 Серіал «Кохай, поки молодий». 17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз». 18.30 Серіал «Салон краси». 19.30 ТСН. 19.50 ТСН. Проспорт. 20.00 Серіал «Бандитський Петербург». 21.10 Біла ворона. 21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Поліцейські та злодії».

23.40 Ситуація. 23.55 ТСН. 00.15 Худ.фільм «Принц із Пенсильванії». 01.55 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини. 07.20 Мелорама. 08.20 Серіал «П'ятий кут». 09.30 Золотий гусак. 10.00 Музичний кіоск О. Гончаренка. 10.25 Серіал «Дрібниці життя». 11.10 Чекай мене. 12.15 Серіал «Даллас». 13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

ҚДРТРҚ

13.00 Анонс. 13.05 За київським часом. 13.15 Серіал «Луїза-Фернанда». 14.00 Хіт-базар. 14.35 Молодіжна телевізійна служба. 15.05 Худ. фільм «Індаба». 15.30 Інтер'єр. 15.45 Обрані киянами. 16.05 Недільні зустрічі. 16.40 Серіал «Луїза-Фернанда». 17.25 Торговий ряд. 17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини. 18.10 Серіал «Земля кохання». 19.05 Слабка ланка. 20.00 Інформаційний канал «Подрибиці». 20.55 Серіал «П'ятий кут». 22.05 Кохання з першого погляду. 22.45 Худ.фільм «Хибне звинувачення». 00.20 Подрибиці. Підсумки дня. 00.50 Худ.фільм «Фатальний погляд». 2 серія.

ІСТУ

06.00 Музичний ранок. 07.00 Факти. 07.02 Погода. 07.05 Хіт-парад «Гаряча сімка». 07.15 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя». 07.35 Хіт-парад «Російські гірки». 07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник. 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини. 08.05 Мультфільми. 08.20 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя». 08.45 Серіал «Маленькі ейнштейни». 09.15 Серіал «Закон і порядок. Загін особливого призначення». 10.00 Серіал «Мілагрос». 10.45 Серіал «Милий ворог». 11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами. 11.55 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 2 серія. 13.05 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами. 13.15 Худ.фільм «Битва Дракона». 14.55 Мультфільми. 15.35 Серіал «Маленькі ейнштейни». 16.05 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя». 16.30 Мультсеріал «Невгамовні». 16.55 Мультсеріал «Гей, Арнольде!». 17.20 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя». 17.50 Серіал «Квантовий стрибок». 18.45 Факти. Інформаційна програма. 19.00 Худ.фільм «Глибинна Зірка-6». 20.45 Факти. Інформаційна програма. 21.10 Худ.фільм «Зламани ґрати». 23.00 Факти. Підсумковий випуск. 23.15 Факти. Докладно. 23.30 Спорт. 23.40 Погода. 23.45 Плюс-мінус. Економічний вісник. 23.55 Футбольний огляд Чемпіонату Іспанії. 00.25 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 2 серія. 01.30 Хіт-парад «Російські гірки». 01.40 Хіт-парад «Гаряча сімка». 01.50 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця. 07.15 BIZ-TV. 08.00 «Вікна». Бізнес. 08.20, 01.10 Астрологічний прогноз. 08.25 «Вікна». Олівночі. 09.00 Серіал «Іскристе кохання». 10.00 Серіал «Лабіринт». 11.00 Серіал «Загін по боротьбі з мафією». «Останнє задання». 12.35 Медіа-клуб. 13.15 BIZ-TV. 14.00 «Вікна». Новини. 14.15 BIZ-TV. 16.40 Серіал «Як сіль і перець». 2 серія. 17.40 «Вікна». Кримінал. 17.50 Серіал «Іскристе кохання». 18.20 «Вікна». Столиця. 18.30 Серіал «Іскристе кохання». 19.00 «Вікна». Новини. 19.35 Серіал «Лабіринт». 20.35 «Вікна». Бізнес. 20.55 Худ. фільм «Тактичний напад». 22.40 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей». 22.45 «Вікна». Олівночі. 23.15 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».



23.20 Худ. фільм «Поліцейський».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер. 06.35, 07.25, 08.00, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом. 07.00 Телепузики. 07.30 Репортер. 07.35 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха». 08.30 Репортер. 08.40 Мультсеріал «Боцман і пануга». 2 серія. 09.00 Київський репортер. 09.35 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі». 10.25 Серіал «Сімейні пута». 11.25 Тетянин полудень. 12.10 Серіал «Західне крило». 13.00 Репортер. 13.10 Мультфільм «Капітан Пронін — онук майора Проніна». 13.25 Худ.фільм «Вантаж 300». 14.40 «Хауз фіт» — домашній фітнес. 14.45 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха». 15.15 Мультсеріал «Дещо про Мімі». 15.45 Мультсеріал «Рен і Стімпі». 16.10 Мультсеріал «Злюки бобри». 16.40 Серіал «Прості істини». 17.10 Серіал «Чорний скорпіон». 18.05 Серіал «Комісар Рекс». 19.00 Репортер. 19.40 Серіал «Дикий янгол». 20.30 Худ.фільм «Міцний горішок». 22.00 Репортер. 22.25 Погода. 22.40 Худ.фільм «Чистильник». 00.20 Репортер. 00.30 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі». 01.20 Зона ночі on-line. 02.55 Худ.фільм «Чистильник».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку». 08.00 Новини. 08.15 Серіал «Земля кохання». 09.15 Серіал «Каменська. Гра на чужому полі». 2-я серія. 10.20 З легким паром! 10.50 Бібліоманія. 11.00 Новини (з сурдоперекладом). 11.15 Худ.фільм «Майерлинг». 2 серія. 12.40 «Паранджа для Гюльчатай». Спецрепортаж. 13.00 Добрий день. 14.00 Новини (з сурдоперекладом). 14.15 Один вдома. 14.35 Цар гори. 15.00 Серіал «Повернення Будудля». 16.00 Велике прання. 17.00 Вечірні новини. 17.25 Російський екстрим 18.00 Серіал «Земля кохання». 19.00 Слабка ланка. 20.00 Час. 20.30 «П'ятий кут». 21.40 Кремль-9. «Лаврентій Берія. Ривок до влади». 22.30 Нічний «Час». 23.00 Цивілізація. 23.40 Серіал «Кут атаки».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті-Москва. 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті. 05.15 Серіал «Вірність кохання». 05.45 Православний календар. 06.15 Телепузики. 06.40 Сімейні новини. 07.15 Експертиза РТР. 07.30 Мультфільми. 08.15 Серіал «Сімейні таємниці». 09.10 Діалоги про тварин. 10.30 Серіал «Санта-Барбара». 11.25 Серіал «Повернення в Едем». 12.30 Що хоче жінка. 13.30 Серіал «Шалені гроші». 14.30 Серіал «Дикий янгол». 15.20 Серіал «Прості істини». 16.30 Експертиза РТР. 17.00 Серіал «Повернення в Едем». 18.00 Серіал «Злодійка». 19.35 Вісті-Москва. 19.55 Серіал «Сімейні таємниці». 20.55 «Кавказький хрест». Частина 1. 22.30 Вісті-Москва. 22.45 Худ. фільм «Вони живі».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці. 05.15, 06.20, 13.25 Кримінал. 05.20, 07.15 Про запас. 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00,

18.00, 21.00, 23.05 Сьогодні. 05.35, 06.40, 13.40 Афіша. 05.40, 07.25 Наші улюблені тварини. 05.45, 06.45, 07.45 П'ять хвилин із Л.Новожезовим. 05.50, 06.50 Великі гроші. 06.35, 07.40 Карданний вал. 07.55 Серіал «Далекобійники». 09.25 Великий секрет для маленької компанії. 10.25 Подорожі натураліста. 11.25 Худ. фільм «Жили три холостяки». 2 серія. 13.50 Просто Марина. 15.30 Серіал «Салон краси». 16.40 Серіал «Швидка допомога». 17.40 Кримінал. 18.35 Герой дня. 18.55 Серіал «Далекобійники». 20.00 Жадібність. 21.55 Серіал «Швидка допомога». 23.30 Гордон.

СЕРЕДА,  
10 ЖОВТНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Анонс. 06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини. 09.00 Телемаркет. 09.20 Мультфільм. 09.30 Казна держави. 10.00 Серіал «Каскадери». 11.00 УТН. Ранок. 11.20 Хіт року. 11.50 Телемаркет. 12.10 Худ.фільм «Круїз, або Подорож розчуження». 13.30 Закон є закон. 15.00 УТН. День. 15.20 Телемаркет. 15.45 Крок до зірок. 16.20 Студія «5». 17.00 Телемаркет. 17.15 Мультфільм. 17.25 До 60-річчя трагедії Бабиного Яру. «Пам'ять серця». Сара Артимон. 17.55 Закон є закон. 18.00 УТН. Вечір. 18.20 Саме той. 18.50 Серіал «Каскадери». 18.45 Хіт року. 19.50 І що в упаковці? 20.00 Експосвіт. 20.20 Нова колекція. 20.45 Мегалот. 20.50 Вечірня казка. 21.00 УТН. Панорама. 21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Порту» (Португалія) — «Ювентус» (Турін, Італія). 23.35 Хіт року. 23.45 Концерт в «Олімпії». Енріко Масіас. 00.45 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів. 01.25 Нова колекція.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс. 10.05 Телемаркет. 10.30 Хіт року. 10.35 І що в упаковці? 10.45 З любов'ю. 11.10 Телемаркет. 11.35 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі. 11.50 Бізнес-простір. 12.20 Сільський час. 13.10 Тележурнал «Вісник податкової служби України». 13.20 Телемаркет. 13.40 Будні. 13.55 Хіт року. 14.00 Освітній канал. Грані пізнання. Подорож Країною Дракона. Китай. На всі руки майстер. Корєнєпласкіста.

**КАНАЛ «1+1»**  
07.00 Сніданок з «1+1». 08.00 Серіал «Салон краси». 09.00 Серіал «Бандитський Петербург». 10.00—16.00 Програми УТ-2. 16.00 ТСН. 16.10 Серіал «Район Сан-Сет». 16.50 Серіал «Кохай, поки молодий». 17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз». 18.30 Серіал «Салон краси». 19.30 ТСН. 19.50 ТСН. Проспорт. 20.00 Серіал «Бандитський Петербург». 21.10 Комедійний квартет. 21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Загроза життю». 23.45 Ситуація. 00.00 ТСН.



00.20 Худ.фільм «Інстинкт убивці».

02.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.

07.20 Коханння з першого погляду.

08.20 Серіал «П'ятий кут».

09.30 Моя сім'я.

10.20 Вчасно.

10.35 Серіал «Дрібниці життя».

11.15 Слабка ланка.

12.15 Серіал «Даллас».

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.

13.05 За київським часом.

13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».

14.00 Шлягер представляє.

14.45 «Кришталевий лелека».

15.50 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».

15.55 Люди і доли.

16.30 Курорт у місті.

16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».

17.25 Торговий ряд.

17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.

18.10 Серіал «Земля кохання».

19.00 Прем'єра інтелектуального шоу «9-й вал».

19.55 Суперлото.

20.00 Інформаційний канал «Подрибиці».

20.55 Серіал «П'ятий кут».

22.05 Камера сміху.

22.45 Худ.фільм «Викрадена».

00.25 Подрибиці. Підсумки дня.

00.45 Футбол. Ліга чемпіонів.

«Ліллъ» — «Депортиво».

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.

07.00 Факти.

07.02 Погода.

07.05 Хіт-парад «Гаряча сімка».

07.15 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

07.35 Хіт-парад «Російські гірки».

07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.

08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

08.05 Мультфільми.

08.10 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя».

08.40 Серіал «Маленькі ейнштейни».

09.05 Серіал «Квантовий стрибок».

10.00 Серіал «Мілагрос».

10.50 Серіал «Милий ворог».

11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

11.55 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 3 серія.

13.05 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

13.15 Худ.фільм «Глибинна Зірка-6».

14.55 Мультфільми.

15.40 Серіал «Маленькі ейнштейни».

16.05 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

16.30 Мультсеріал «Невгамовні».

16.55 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».

17.20 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя».

17.50 Серіал «Квантовий стрибок».

18.45 Факти. Інформаційна програма.

19.00 Худ.фільм «Флетч живий».

20.45 Факти. Інформаційна програма.

21.10 Худ.фільм «Вбий мене!».

23.35 Факти. Підсумковий випуск.

23.50 Факти. Докладно.

00.05 Спорт.

00.15 Погода.

00.20 Плюс-мінус. Економічний вісник.

00.30 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 3 серія.

01.35 Хіт-парад «Російські гірки».

01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.

07.15 BIZ-TV.

08.00 «Вікна». Бізнес.

08.20, 01.20 Астрологічний прогноз.

08.25 «Вікна». Опівночі.

09.00 Серіал «Іскристе кохання».

10.00 Серіал «Лабиринт».

11.00 Худ. фільм «Тактичний напад».

12.40 BIZ-TV.

14.00 «Вікна». Новини.

14.15 BIZ-TV.

16.40 Серіал «Як сіль і перець». 3 серія.

17.40 «Вікна». Кримінал.

17.50 Серіал «Іскристе кохання».

18.20 «Вікна». Столиця.

18.30 Серіал «Іскристе кохання».

19.00 «Вікна». Новини.

19.35 Серіал «Скарлет». 1 серія.

20.35 «Вікна». Бізнес.

20.55 Худ. фільм «Захоплення».

22.50 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».

22.55 «Вікна». Опівночі.

23.25 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».

23.30 Худ. фільм «Стукач».

НОВИЙ КАНАЛ

14.00 Репортер.

14.15 Худ.фільм «Міцний горішок».

15.25 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

15.30 Мультсеріал «Дещо про Мімі».

16.00 Мультсеріал «Рен і Стімпі».

16.25 Мультсеріал «Злюки бобри».

16.45 Серіал «Прості істини».

17.15 Серіал «Чорний скорпіон».

18.05 Серіал «Комісар Рекс».

19.00 Репортер.

19.30 Серіал «Дикий янгол».

20.30 Худ. фільм «Знову одержимі».

22.00 Репортер.

22.20 Погода.

22.40 Худ.фільм «Справжня Маккой».

00.30 Репортер.

00.40 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».

01.25 Зона ночі.

03.10 Худ.фільм «Справжня Маккой».

04.50 Серіал «Сімейні пута».

05.40 Серіал «Дикий янгол».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».

08.00 Новини.

08.15 Серіал «Земля любові».

09.15 «П'ятий кут».

10.20 Російський екстрим.

10.50 Бібліоманія.

11.00 Новини (з сурдоперекладом).

11.15 Худ.фільм «Без права на помилку».

12.55 Добрий день.

14.00 Новини (з сурдоперекладом).

14.15 Сім бід — один одвіт.

14.34 Програма «100%».

15.00 Серіал «Повернення Будудлая». Заклучна серія.

16.00 Велике прання.

17.00 Вечірні новини.

17.25 Сміхопанорама.

18.00 Серіал «Земля любові».

19.00 Хто хоче стати мільйонером?

20.00 Час.

20.30 «П'ятий кут».

21.40 Як це було.

22.30 Нічний «Час».

23.00 Формула влади.

23.35 Серіал «Кут атаки».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті-Москва.

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.

05.15 Серіал «Вірність кохання».

05.45 Православний календар.

06.15 Телепузики.

06.40 Сімейні новини.

07.15 Експертиза РТР.

07.30 Мультфільми.

08.15 Серіал «Сімейні таємниці».

09.10 Діалоги про тварин.

10.30 Серіал «Санта-Барбара».

11.25 Серіал «Повернення в Едем».

12.30 Що хоче жінка.

13.30 Серіал «Шалені гроші».

14.25 Серіал «Дикий янгол».

15.20 Серіал «Прості істини».

16.30 Експертиза РТР.

17.00 Серіал «Повернення в Едем».

18.00 Серіал «Злодійка».

19.35 Вісті-Москва.

19.55 Серіал «Сімейні таємниці».

20.55 Док. фільм «Узбекистан».

22.30 Вісті-Москва.

22.45 Худ. фільм «Кола на воді».

00.20 Гаряча десятка.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.

05.15, 06.20, 13.25 Кримінал.

05.20, 07.15 Про запас.

05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.

05.35, 06.40, 13.40 Афіша.

05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.

05.45, 06.45, 07.45 П'ять хвилин із Л.Новоженовим.

05.50, 06.50 Великі гроші.

06.35, 07.40 Карданний вал.

07.55 Серіал «Далекобійники».

09.30 «Далі буде...» з Юлією Меньшовою.

10.25 Середовище.

11.25 Худ. фільм «Маленька послуга».

13.50 Просто Марина.

15.30 Серіал «Салон краси».

16.40 Серіал «Швидка допомога».

17.40 Кримінал.

18.35 Герой дня.

18.55 Серіал «Далекобійники».

20.00 Жадібність.

21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Спарта» (Прага, Чехія) — «Спартак» (Москва).

23.50 Гордон.

00.35 Третій тайм.

01.30 Футбол. Ліга чемпіонів. «Фейеноорд» (Нідерланди) — «Баварія» (Мюнхен, Німеччина).

ЧЕТВЕР, 11 ЖОВТНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.

09.00 Телемаркет.

09.20 Нова колекція.

09.35 Серіал «Каскадери».

10.30 Не все так погано...

11.00 УТН. Ранок.

11.20 Худ.фільм «Папуга, що говорить на ідиш».

12.45 Телемаркет.

13.10 Закон є закон.

15.00 УТН. День.

15.20 Телемаркет.

15.45 Ретроспектива на Першо-

му Національному. Муз. фільм «Прощавай, дівчино!».

16.20 Студія «5».

17.00 Телемаркет.

17.15 «Молода Галичина-2001». Х Всеукраїнський фестиваль дитячої творчості.

17.55 Закон є закон.

18.00 УТН. Вечір.

18.20 Саме той.

18.40 Серіал «Каскадери».

19.30 І що в упаковці?

19.40 Енергетичне поле.

20.00 Резонанс.

20.20 Створи себе.

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.40 Питання дня.

21.45 Світ спорту.

22.10 Світ спорту. Футбол. 13-й тур XI чемпіонату України у вищій лізі.

22.20 Худ.фільм «Лікар-просвітник». 2 серія.

23.50 Хіт року.

00.00 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет.

10.30 Хіт року.

10.35 І що в упаковці?

10.45 Дитяча лінія.

11.00 Телемаркет.

11.25 Крок до зірок.

11.55 Хто в домі хазяїн?

12.20 Мультфільм на замовлення.

13.05 Олімпійська галерея.

13.20 Телемаркет.

13.40 Будні.

13.55 Хіт року.

14.00 Освітній канал. Грані пізнання. «Обличчя свободи». І. Дзюба.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Сніданок з «1+1».

08.00 Серіал «Салон краси».

09.00 Серіал «Бандитський Петербург».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.10 Серіал «Район Сан-Сет».

16.50 Серіал «Кохай, поки молодий».

17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».

18.30 Серіал «Салон краси».

19.30 ТСН.

19.50 ТСН. Проспอร์ต.

20.00 Серіал «Бандитський Петербург».

21.10 Прихована камера.

21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Громило і спритник».

23.55 Ситуація.

00.10 ТСН.

00.30 Худ.фільм «Стріляй перший».

02.05 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.

07.20 Планета Здоров'я.

07.50 Сім'я від А до Я.

08.20 Серіал «П'ятий кут».

09.30 Камера сміху.

10.05 Сміхопанорама.

10.25 Серіал «Дрібниці життя».

11.05 Інтелект-шоу LG-Еврика.

12.15 Серіал «Даллас».

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.

13.05 За київським часом.

13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».

14.00 Хіт-базар.

14.35 Історія однієї картини. М. Пимоненко. «Життя».

14.50 Худ.фільм «Індаба».

15.15 Родом з України. О. Козелькова.

15.45 Архімісто.

16.00 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».

16.05 Оплески, оплески...

16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».

17.25 Торговий ряд.

17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.

18.10 Серіал «Земля кохання».

19.05 Слабка ланка.

20.00 Інформаційний канал «Подрибиці».

20.55 Худ. фільм «Тоталітарний роман».

23.20 Програма Ю.Рогози «Колір ночі».

00.00 Подрибиці. Підсумки дня.

00.30 Худ.фільм «Глава клану».

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.

07.00 Факти.

07.02 Погода.

07.05 Хіт-парад «Гаряча сімка».

07.15 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

07.35 Хіт-парад «Російські гірки».

07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.

08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

08.05 Мультфільми.

08.15 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя».

08.40 Серіал «Маленькі ейнштейни».

09.10 Серіал «Квантовий стрибок».

10.00 Серіал «Мілагрос».

10.45 Серіал «Милий ворог».

11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

11.55 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 4 серія.

13.05 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

13.20 Худ.фільм «Флетч живий».

14.55 Мультфільми.

15.40 Серіал «Маленькі ейнштейни».

16.05 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

16.30 Мультсеріал «Невгамовні».

16.55 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».

17.25 Мультсеріал «Сучасне Рокове життя».

17.50 Серіал «Квантовий стрибок».

18.45 Факти. Інформаційна програма.

19.00 Худ.фільм «Біллі Медісон».

20.45 Факти. Інформаційна програма.

21.10 Худ.фільм «Полісмени».

23.05 Факти. Підсумковий випуск.

23.20 Факти. Докладно.

23.35 Спорт.

23.45 Погода.

23.50 Плюс-мінус. Економічний вісник.

00.05 М-Файли. Музична програма.

00.30 Худ.фільм «Людина у прохідному дворі». 4 серія.

01.35 Хіт-парад «Російські гірки».

01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.

07.15 BIZ-TV.

08.00 «Вікна». Бізнес.

08.20, 00.50 Астрологічний прогноз.

08.25 «Вікна». Опівночі.

09.00 Серіал «Іскристе кохання».

10.00 Серіал «Скарлет». 1 серія.

11.00 Худ. фільм «Захоплення».

12.50 BIZ-TV.

14.00 «Вікна». Новини.

14.15 BIZ-TV.

16.40 Серіал «Як сіль та перець». 4 серія.

17.40 «Вікна». Кримінал.

17.50 Серіал «Іскристе кохання».

18.20 «Вікна». Столиця.

18.30 Серіал «Іскристе кохання».

19.00 «Вікна». Новини.

19.35 Серіал «Скарлет». 2 серія.

20.35 «Вікна». Бізнес.

20.55 Худ. фільм «Маестро злодій».

22.30 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».

22.35 «Вікна». Опівночі.

23.05 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».

23.10 Худ.фільм «Фатальне захоплення».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.

06.35, 07.25, 08.00, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.

07.00 Телепузики.

07.10 Репортер.

07.35 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха».

08.30 Репортер.

08.40 Мультсеріал «Боцман і папуга». 3 серія.

09.00 Київський репортер.

09.35 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».

10.25 Серіал «Сімейні пута».

11.20 Тетянин полудень.

12.10 Серіал «Комісар Рекс».

13.00 Репортер.

13.15 Худ.фільм «Справжня Маккой».

15.00 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

15.05 Мультсеріал «Пеппі Довгапанчоха».

15.35 Мультсеріал «Дещо про Мімі».

16.00 Мультсеріал «Рен і Стімпі».

16.30 Серіал «Злюки бобри».

17.30 Серіал «Прості істини».

18.05 Серіал «Комісар Рекс».

19.00 Репортер.

19.30 Серіал «Дикий янгол».

20.30 Худ.фільм «Поліцейська історія -2».

22.00 Репортер.

22.20 Погода.

22.40 Худ.фільм «Тільки найсильніші».

00.25 Репортер.

00.35 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».

01.20 Зона ночі.

03.05 Худ.фільм «Поліцейська історія -2».

04.35 Серіал «Сімейні пута».

05.30 Серіал «Дикий янгол».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».

08.00 Новини.

08.15 Серіал «Земля любові».

09.15 «П'ятий кут».

10.20 Сміхопанорама.

10.50 Бібліоманія.

11.00 Новини (з сурдоперекладом).

11.15 Худ.фільм «Лікаря викликали?».

12.45 «Бронепоезд особливого призначення». Спецрепортаж.

12.55 Добрий день.

14.00 Новини (з сурдоперекладом).

14.20 КОАПП.

14.41 «Ералаш».

14.50 Худ.фільм «Весілля».

16.00 Велике прання.

17.25 Самі з вусами.

18.00 Серіал «Земля любові».

19.00 Слабка ланка.

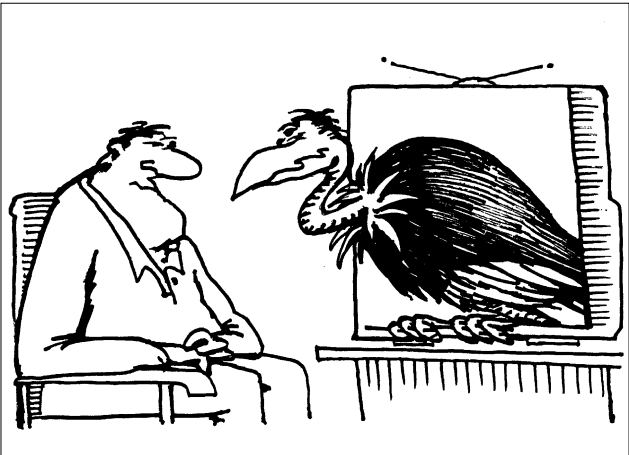
20.00 Час.

20.30 Серіал «Каменська. Убивця мимоволі». 1 серія.

21.40 Людина і закон.

22.30 Нічний «Час».

23.00 Прем'єра авторської програми Сати Снівакової.



23.35 Реальна музика.

00.05 Серіал «Кут атаки».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті-Москва.

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.

05.15 Серіал «Вірність кохання».

05.45 Православний календар.

06.15 Телепузики.

06.40 Сімейні новини.

07.15 Експертиза РТР.

07.35 Відкрита митниця.

08.15 Серіал «Сімейні таємниці».

09.10 Навколо світу.

10.30 Серіал «Санта-Барбара».

11.25 Серіал «Повернення в Едем».

12.30 Що хоче жінка.

13.30 Серіал «Шалені гроші».

14.30 Серіал «Дикий янгол».

15.20 Серіал «Прості істини».

16.30 Експертиза РТР.

17.00 Серіал «Повернення в Едем».

18.00 Серіал «Злодійка».

19.35 Вісті-Москва.

19.55 Серіал «Сімейні таємниці».

20.55 Док.фільм «Шпигунське життя». «Штазі. Зраджені й забуті».

22.30 Вісті-Москва.

22.45 «Панорама кіно» із В. Тодоровським.

23.50 Худ. фільм «З днем народження».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.

05.15, 06.20, 13.25 Кримінал.

05.20, 07.15 Про запас.

05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.

05.35, 06.40, 13.40 Афіша.

05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.

05.45, 06.45, 07.45 П'ять хвилин із Л.Новоженовим.

05.50, 06.50 Великі гроші.

06.35, 07.40 Карданний вал.

07.55 Серіал «Далекобійники».

09.25 Ох, уже ці діти!

10.00 Без рецепта.

10.25 Я та мій собака.

11.25 Худ. фільм «Обличчя на мішені». 1 серія.

13.50 Просто Марина.

15.30 Худ. фільм «Рідня».

17.30 Кримінал.

18.35 Герой дня.

18.55 Серіал «Далекобійники».

20.00 Увага, розшук!

21.55 Цілково таємно. Інформація для роздумів.

23.25 Гордон.

П'ЯТНИЦЯ, 12 ЖОВТНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.

09.00 Телемаркет.

09.20 Нова колекція.

09.35 Серіал «Каскадери».

10.30 Медичний тижневик «36,6».

11.00 УТН. Ранок.

11.20 Телемаркет.

11.40 Худ.фільм «І знову цвітуть маки».

13.15 Закон є закон.

15.00 УТН. День.

15.20 Телемаркет.

15.45 Обрані часом. «Будинки і химери». В.Городецький.

16.20 Студія «5».

17.00 Телемаркет.

17.25 Надвечір'я.

17.55 Закон є закон.

18.00 УТН. Вечір.

18.20 Саме той.

18.45 І що в упаковці?

18.55 Серіал «Каскадери».

19.40 «Золота фортуна».

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.40 Питання дня.

21.45 Світ спорту.

22.05 Худ.фільм «Лікар-просвітник». 3 серія.

23.30 Хіт року.

23.40 ТРК «Ера» представляє: «В ніч на суботу з Оленою Роміною». Гаряча десятка.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет.

10.30 Хіт року.

10.35 І що в упаковці?

10.45 «Музика живопису». За-



17.50 Серіал «Прикий мене!».  
18.45 Факти. Інформаційна про-  
грама.  
19.00 Худ.фільм «Гарно на при-  
роді».  
20.45 Факти. Інформаційна про-  
грама.  
21.10 Худ.фільм «Гладіатор-  
2000».  
22.50 Факти. Підсумковий ви-  
пуск.  
23.05 Факти. Докладно.  
23.20 Спорт.  
23.30 Погода.  
23.35 «Кентавр». Тележурнал  
для чоловіків.  
23.55 Худ.фільм «Насолода».  
01.20 Хіт-парад «Російські гірки».  
01.30 Хіт-парад «Гаряча сімка».  
01.40 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.  
07.15 BIZ-TV.  
08.00 «Вікна». Бізнес.  
08.20, 01.20 Астрологічний про-  
гноз.  
08.25 «Вікна». Опівночі.  
09.00 Серіал «Іскристе кохання».  
10.00 Серіал «Скарлет». 2 серія.  
11.00 Худ. фільм «Маєстро  
злодій».  
12.30 Ви практично здорові.  
12.50 BIZ-TV.  
14.00 «Вікна». Новини.  
14.15 BIZ-TV.  
16.40 Наук.-поп. серіал «Підвод-  
на одіссея Кусто».  
17.40 «Вікна». Кримінал.  
17.50 Серіал «Іскристе кохання».  
18.20 «Вікна». Столиця.  
18.30 Серіал «Іскристе кохання».  
19.00 «Вікна». Новини.  
19.35 Серіал «Скарлет». 3 серія.  
20.40 Худ.фільм «Основні прави-  
ла».  
22.40 «Вікна». Опівночі.  
23.30 Худ. фільм «Об'єктив».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.  
06.35, 07.25, 08.00, 08.35, 08.50,  
09.05 Підйом.  
07.00 Телепузики.  
07.30 Репортер.  
07.35 Мультсеріал «Пеппі Довга-  
панчоха».  
08.30 Репортер.  
08.40 Мультсеріал «Боцман і па-  
пуга». 4 серія.  
09.00 Київський репортер.  
09.30 Серіал «Спека в Лос-Анд-  
желесі».  
10.20 Серіал «Сімейні пута».  
11.20 Тетянин полудень.  
12.05 Серіал «Комісар Рекс».  
13.00 Репортер.  
13.15 Худ.фільм «Тільки най-  
сильніші».  
14.55 «Хауз фіт» — домашній  
фітнес.  
15.05 Мультсеріал «Пеппі Довга-  
панчоха».  
15.30 Мультсеріал «Дещо про  
Мімі».  
16.00 Мультсеріал «Рен і Стімпі».  
16.25 Серіал «Злюки бобри».  
17.30 Серіал «Прості істини».  
18.05 Серіал «Клоун».  
19.00 Репортер.  
19.30 Аншлаґ! Аншлаґ!  
20.40, 22.40 Худ.фільм «Карна-  
вал».  
22.00 Репортер.  
22.20 Погода.  
00.15 Репортер.  
00.20 Худ.фільм «Попутники».  
01.55 Зона ночі.  
03.15 Серіал «Спека в Лос-Анд-  
желесі».  
04.00 Худ.фільм «Аварія».  
05.20 Серіал «Сімейні пута».  
06.15 Серіал «Клоун».  
07.00 Посміхніться. Вас зніма-  
ють.

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ран-  
ку».  
08.00 Новини.  
08.15 Серіал «Земля любові».  
09.15 «П'ятий кут».  
10.20 Самі з вусами.  
10.50 Бібліоманія.  
11.00 Новини (з сурдоперекла-  
дом).  
11.15 Худ.фільм «Неждано-нега-  
дано».  
12.55 Добрий день.  
14.00 Новини (з сурдоперекла-  
дом).  
14.20 Мультфільм «Робін Гуд».  
15.50 «Єралаш».  
16.00 КВН. Фрагменти біографії.  
17.00 Вечірні новини.  
17.25 Док.детектив «Останній  
рецепт пустельника».  
18.00 Серіал «Земля любові».  
19.00 Поле чудес.  
20.00 Час.  
20.30 Серіал «Каменська: убивця  
миноволі». 2 серія.  
21.40 Худ.фільм «Віч-на-віч».  
00.15 Нічні новини.  
00.40 Худ.фільм «Сплеск».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті-  
Москва.  
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00,  
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.  
05.15 Серіал «Вірність кохання».  
05.45 Православний календар.  
06.15 Телепузики.  
06.40 Сімейні новини.  
07.15 Експертиза РТР.  
07.35 Тисяча й один день.  
08.15 Серіал «Сімейні таємниці».  
09.10 Нова «Стара квартира».  
10.30 Серіал «Санта-Барбара».  
11.25 Серіал «Вернення в  
Едем».  
12.30 Що хоче жінка.  
13.30 Худ. фільм «Семеро сміли-  
вих».  
15.20 Серіал «Прості істини».  
16.20 Футбол. Чемпіонат Росії.  
«Зеніт»(Санкт-Петербург)  
— «Локомотив»(Москва).

18.00 Серіал «Злодійка».  
19.35 Вісті-Москва.  
19.55 Серіал «Сімейні таємниці».  
21.00 Бенефіс Олександра Ро-  
зенбаума.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.  
05.15, 06.20, 13.25 Кримінал.  
05.20, 07.15 Про запас.  
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30,  
09.00, 11.00, 13.00, 15.00,  
18.00, 21.00 Сьогодні.  
05.35, 06.40, 13.40 Афіша.  
05.40, 07.25 Наші улюблені тва-  
рини.  
05.45, 06.45, 07.45 П'ять хвилин  
із Л.Новоженовим.  
05.50, 06.50 Великі гроші.  
06.35, 07.40 Карданный вал.  
07.55 Серіал «Далекобієйники».  
09.25 У пошуках втраченого.  
10.25 Квартирне питання.  
11.25 Худ. фільм «Обличчя на  
мішені». 2 серія.  
13.50 Просто Марина.  
15.30 Худ. фільм «Іподром».  
17.30 Кримінал.  
18.40 Свобода слова.  
20.10 «Кримінальна Росія». «До-  
модедовський упір». 1  
серія.  
21.45 «Жіночий погляд»  
О.Пушкіної.  
22.30 Худ. фільм «Жар міста».

СУБОТА,  
13 жовтня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.25 Анонс.  
07.30 ТРК «Ера» представляє:  
«Доброго ранку, Україно!».  
08.50 Телемаркет.  
08.55 Вас вітає гуморист М. Ри-  
ба.  
09.00 В гостях у Дрьоми.  
09.30 Естрадна прем'єр-ліга.  
10.00 Пригороді.  
11.00 Хіт року.  
11.30 Мультфільм.  
11.45 Дитяча лінія.  
12.00 УТН. День.  
12.15 Нова колекція.  
12.40 Кордон.  
13.00 Classic-прем'єр з Т.  
Міленіною.  
13.35 Ми пам'ятаємо ваші іме-  
на...  
14.00 На сьомому небі.  
14.30 Надвечір'я.  
15.00 УТН. День.  
15.20 Не все так погано...  
15.50 Реліквії та храми України.  
16.00 Region.  
16.30 Польова пошта пам'яті.  
17.10 Док.фільм «Прикарпаття.  
Гори і доли».  
17.40 Прогулянка з «Акцентом» і  
не без моралі.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.20 Вікно в Америку.  
18.55 Кіноскарбниця. «Насреддін  
у Бухарі».  
20.20 Нова колекція.  
20.45 Мегалот.  
20.50 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Світ спорту.  
22.00 «Моя професія». Ток-шоу  
О.Марченко.  
22.40 Худ.фільм «Людина у зе-  
леному кімоно».  
23.55 Хіт року.  
00.05 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Хіт-новини.  
10.30 Життя без влади діабету.  
10.45 Резонанс.  
11.05 Модний час.  
11.35 Чітко і ясно.  
12.05 Надзвичайна ситуація.  
12.35 Бізнес за правилами.  
13.10 Милосердя.  
13.30 Людина і закон.  
14.00 Блок суспільного телеба-  
чення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного  
періоду.  
07.30 Серіал «Лессі».  
08.00 Рецепти веселих кухарів.  
08.30 Серіал «Краса по-амери-  
канськи».  
09.00 Серіал «Ес клуб-7».  
09.30 Перше побачення.  
10.00-14.00 Програми УТ-2.  
15.00 СВ-шоу.  
15.10 «Імперія кіно» представ-  
ляє. Худ. фільм «Пригоди  
Шерлока Холмса і доктора  
Ватсона».  
16.30 Серіал «Менти-3».  
17.30 КВН. Українська ліга. 1\4  
фіналу.  
19.30 ТСН.  
20.00 Медовий місяць.  
21.00 Серіал «Убивча сила-2».  
22.05 «Імперія кіно» представ-  
ляє. Худ.фільм «Агент у  
міні-спідниці».  
23.30 Бокс по-справжньому.  
Майк Тайсон — Брайан  
Нільсен.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

ҚДРТРҚ

07.00 За київським часом.  
07.30 Пані, панночка, панянка.  
07.45 Ліки майбутнього.  
08.00 На ранковому прийомі.  
08.35 Торговий ряд.  
08.40 Театральний Київ.

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.  
09.10 Самі з вусами.  
09.45 Доки всі вдома.  
10.20 Бадьорого ранку!  
10.55 Смак.

11.20 Музичний кіоск О.Гонча-  
ренка.  
11.55 Світ пригод. Фільм «У по-  
шуках капітана Гранта».  
13.10 Життя тварин.  
13.45 Мультсеріал «Покемон».  
14.15 Велике прання з А.Мала-  
ховим.  
15.20 Худ.фільм «Йолки-палки!».  
16.50 Серіал «Прискорена допо-  
мога».  
17.15 Серіал «Турбо».  
18.50 40 років жартуючи. КВН.  
Фрагменти біографії.  
19.55 Суперлото.  
20.00 Інформаційна програма  
«Подрибиці».  
20.50 Містечко.  
21.30 Серіал «Далекобієйники».  
22.35 Худ. фільм «Цунамі: немає  
виходу».  
00.20 Нічний сеанс. Худ.фільм  
«Земні дівчата легко до-  
ступні».

ІСТУ

07.00 Музичний ранок.  
07.10 Перехрестя.  
07.40 Погода.  
07.45 Серіал «Прикий мене!».  
08.35 Мультсеріал «Вуді Вудпе-  
кер і його друзі».  
08.55 Серіал «Аніморфи».  
09.20 Серіал «Чудернацька на-  
ука».  
09.50 Худ.фільм «Професіонал».  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,  
15.00, 17.00, 18.00, 19.00,  
20.00 Факти. Гарячі новини.  
12.35 Серіал «Листи до Бланчі».  
13.05 Худ.фільм «Гарно на при-  
роді».  
14.35 Худ.фільм «Тарзан і загуб-  
лене місто».  
16.00 Серіал «V.I.P. Особливо  
важлива персона».  
16.50 Серіал «Альф».  
17.20 Галопом по європах. Теле-  
гра.  
17.50 Серіал «Амазонка».  
18.40 Худ.фільм «Джуніор».  
20.40 Серіал «Ілюзія вбивства».  
21.35 Насправді.  
21.55 Футбол. Чемпіонат Іспанії.  
Центральний матч туру. У  
перерві — 12-й гравець.  
23.45 Худ.фільм «Карміна».  
01.35 М-Файли.

СТБ

07.00, 03.00 Астрологічний про-  
гноз.  
07.05 BIZ-TV.  
09.00 Імпреза.  
09.30 BIZ-TV. Non-stop.  
09.50 Лабораторія малого бізне-  
су.  
10.00 Мультсеріал «Том і Шина».  
10.30 Серіал «Пригоди швей-  
царської сім'ї Робінсон».  
11.00 Наук.-поп. серіал «Підвод-  
на одіссея Кусто».  
12.00 Медіа-клуб.  
12.40 Ви практично здорові.  
13.00 BIZ-TV.  
15.30 Навколо спорту.  
16.00 Серіал «Суто англійське  
вбивство». «До самої  
смерті». 1, 2 серії.  
18.15 Аргентинський футбол.  
Крок назустріч. 1 і 2 части-  
ни.  
19.00 «Вікна». Новини.  
19.15 Худ. фільм «Людина з гру-  
пи «Альфа». «Самогубець».  
21.05 Худ. фільм «Червона лінія».  
23.15 Худ. фільм «Емітіль-3».  
01.10 Серіал «Суто англійське  
вбивство». «До самої  
смерті». 1, 2 серії.

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Новий елемент.  
07.55 Мультсеріал «Злюки боб-  
ри».  
08.30 Мультсеріал «Рен і Стімпі».  
09.00 Серіал «Плем'я».  
09.30 Серіал «Аллан Стрендж».  
10.00 «3х4». Найкумедніше до-  
машнє відео.  
10.40, 12.45 Худ.фільм «Карна-  
вал».  
12.00 «Хауз фіт» — домашній  
фітнес.  
12.10 Посміхніться. Вас зніма-  
ють.  
14.00 Репортер.  
14.25 Худ.фільм «Максим Пере-  
пелиця».  
16.00 Серіал «Горець: безсмерт-  
ний ворон».  
17.00 Футбол. Англійська  
Прем'єр-ліга. «Ліверпуль»  
— «Лідс». У перерві — Фут-  
больний огляд «Гол!».  
19.00 Репортер.  
19.35 Худ.фільм «Приборкувачка  
тигрів».  
21.35 Худ. фільм «Доктор Ті та  
його жінки».  
23.50 Серіал «Відверті бажання».  
00.30 «Плейбой» представляє.  
«Горіховий струмок».  
02.20 «Бівіс і Батхед».  
02.45 Зона ночі.  
03.45 «3х4». Найкумедніше до-  
машнє відео.  
04.15 Худ. фільм «Доктор Ті та  
його жінки».  
06.10 Худ.фільм «Максим Пере-  
пелиця».

ГРТ

07.00 Новини.  
07.10 Слово пастиря. Митропол-  
ит Кирило.  
07.25 Поклик джунглів.  
07.50 «Єралаш».  
08.05 Ех, Семенівна!  
08.50 Бібліоманія.  
09.00 Новини (з сурдоперекла-  
дом).  
09.10 Сміхопанорама.  
09.45 Смак.  
10.05 Худ.фільм «Операція «Во-  
ля»».  
11.00 Дозоров'я.  
11.45 У світі тварин.  
12.30 Срібна куля.

13.15 Історія одного шедевра.  
Російський музей.  
13.30 Мультсеріал «Усе про Міккі  
Мауса».  
14.00 Новини (з сурдоперекла-  
дом).  
14.10 Худ.фільм «Йолки-палки».  
15.50 Велике прання.  
17.00 Вечірні новини.  
17.15 Серіал «Прискорена допо-  
мога».  
17.50 «Єралаш».  
18.00 КВН. Фрагменти біографії.  
19.00 Хто хоче стати мільйоне-  
ром?  
20.00 Час.  
20.35 Худ.фільм «Утікач».  
23.00 Худ.фільм «П'яний май-  
стер».

РТР

05.25 Мультфільми.  
05.45 Діалоги про риболовлю.  
06.10 Серіал «Тарзан. Історія  
пригод».  
07.00 Телепузики.  
07.25 Тато, мама, я — спортивна  
сім'я.  
08.10 Золотий ключ.  
08.30 Сто до одного.  
09.25 Доброго ранку, країно!  
10.05 Сам собі режисер.  
11.00 Поруч із тобою.  
11.55 Серіал «Загублений світ».  
13.00 Вісті.  
13.20 Худ. фільм «Зудов, ви  
звільнені».  
14.50 Мультсеріал «Том і  
Джеррі».  
15.00 Валентин Юдашкін пред-  
ставляє...  
17.00 Моя сім'я.  
17.55 Аншлаґ.  
19.25 Дзеркало.  
20.00 Худ. фільм «Мистецтво  
війни».  
22.20 Худ. фільм «Дуже страшне  
кіно».  
00.10 Чемпіонат світу з автого-  
нок у класі «Формула-1».  
Гран-прі Японії.  
Кваліфікація.

НТБ

05.15 Худ. фільм «Іподром».  
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 21.00  
Сьогодні.  
07.20 Вулиця Сезам.  
07.45 Великі батьки.  
08.20 Без рецепта.  
09.15 Кримінал. Щиросерде  
зізнання.  
09.50 «Жіночий погляд»  
О.Пушкіної.  
10.25 Квартирне питання.  
11.25 Худ. фільм «Приватний де-  
тектив, або Операція «Коо-  
перація»».  
13.25 Подорожі натураліста.  
14.00 Своя гра.  
15.05 Очна ставка.  
15.50 Шоу Олени Степаненко.  
17.05 Худ. фільм «Миротворець».  
19.00 Худ. фільм «Шанувальник».  
21.30 Професія — репортер.  
22.15 Колір ночі.  
22.50 Худ. фільм «Клют».  
01.10 Кома.

НЕДІЛЯ,  
14 жовтня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє:  
«Доброго ранку, Україно!».  
08.50 Телемаркет.  
09.00 Спозаранку.  
09.30 Крок до зірок.  
10.00 Наше військo.  
10.30 Телефортуна.  
11.05 Хто в домі хазяїн?  
11.30 Медичний тижневик  
«36,6».  
12.00 УТН. День.  
12.15 Сільський час.  
13.05 «Саме той» про себе...  
13.40 Клуб Суперкниги.  
14.00 Формула-1. Гран-прі  
Японії.  
16.25 «Казка «Старої фортеці».  
Всеукраїнський фестиваль  
дитячої творчості.  
17.05 Мультфільм.  
17.30 Перехрестя.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Бути жінкою.  
18.45 Худ.фільм «Дорога нікуди».  
19.55 Нова колекція.  
20.10 7 днів. Світ.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 7 днів.  
22.05 Худ.фільм «Ну ти й  
відьма».  
23.50 Хіт року.  
00.00 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Ток-шоу «Моя професія».  
10.45 Реальний сектор.  
11.15 Телемаркет.  
11.30 Бізнес і влада.  
12.00 «Золота фортуна».  
13.00 Родом з України. В. На-  
умов.  
13.30 Подорож у дитинство.  
13.50 Стара колекція. «Літо  
пізніх жоржин».  
14.10 Відкриваємо Біблію.  
14.40 «Разом». Дитячий фести-  
валь «Золоте курча».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Серіал «Авантюрист».  
08.00 Комедійний квартет.  
08.35 Біла ворона.  
09.10 Лото-забава.  
10.00-15.00 Програми УТ-2.  
15.00 Бокс по-справжньому.  
Майк Тайсон — Брайан  
Нільсен.  
16.15 «Імперія кіно» представ-  
ляє. Худ.фільм «На ДЕРЕ-  
басівський погода непога-  
на, або Знову йдуть дощі  
на Брайтон-біч».



18.00 Серіал «Марш Турецько-  
го».  
19.30 ТСН-епіцентр.  
20.00 Серіал «Сищики».  
21.05 «Імперія кіно» представ-  
ляє. Худ.фільм «Година  
пiк».  
23.00 Парк автомобільного  
періоду.  
23.35 «Аргумент кіно» представ-  
ляє. Худ.фільм «Сни Акірі  
Куросави».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

ҚДРТРҚ

07.00 Молодіжка телевізійна  
служба.  
07.30 На своїй землі.  
08.00 Недільні зустрічі.  
08.35 Торговий ряд.  
08.40 Інтер'єр.  
«ІНТЕР»  
09.00 Інтеранонс.  
09.10 Містечко.  
09.45 Прокінься і співай!  
10.35 Уік-енд.  
11.15 Караоке на майдані.  
11.40 Сміачно з Борисом Бур-  
доу.  
12.10 Мелорама.  
12.45 Показуха.  
13.20 Супутник «Планети Здо-  
ров'я».  
13.55 Мультсеріал «Покемон».  
14.25 Велике прання з А.Мала-  
ховим.  
15.25 Серіал «Далекобієйники».  
16.25 Інтелект-шоу LG-Еврика.  
17.25 Сміхопанорама.  
17.55 Худ.фільм «Зайчик».  
19.20 Джентльмен-шоу.  
20.00 Інформаційно-аналітична  
програма «Подрибиці тиж-  
ня».  
20.50 Худ.фільм «Утікач».  
23.15 Спорт-тайм.  
23.45 Нічний сеанс. Худ. фільм  
«Трете диво».

ІСТУ

07.00 Музичний ранок.  
07.45 Погода.  
07.50 Серіал «Амазонка».  
08.45 Мультсеріал «Вуді Вудпе-  
кер і його друзі».  
09.05 Серіал «Аніморфи».  
09.35 Серіал «Чудернацька наука».  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 16.00,  
17.00, 18.00, 19.00, 20.00  
Факти. Гарячі новини.  
10.01 Худ.фільм «Мапет-шоу в  
Манхеттені».  
11.40 Мультфільми.  
12.10 Худ.фільм «Твоя воля, Гос-  
поди!».  
13.40 Серіал «Листи до Бланчі».  
14.05 Серіал «Ілюзія вбивства».  
14.55 Худ.фільм «Джуніор».  
16.45 Серіал «V.I.P. Особливо  
важлива персона».  
17.35 Серіал «Альф».  
18.10 Серіал «Амазонка».  
19.00 Свобода слова.  
20.00 Худ.фільм «Вогненна пус-  
теля». 2 серія.  
21.45 Кримінальні історії.  
22.15 Серіал «СІАЙ-5. Нові про-  
фесіонали».  
23.10 Футбол. Чемпіонат Іспанії.  
Центральний матч туру.  
00.50 Хіт-парад «Російські гірки».  
Підсумки тижня.  
01.15 «Кентавр». Тележурнал  
для чоловіків.  
01.35 Музика ночі.

СТБ

07.00, 01.35 Астрологічний про-  
гноз.  
07.05 BIZ-TV.  
09.00 Прописи.  
09.30 Зелена зона.  
09.50 Лабораторія малого бізне-  
су.  
10.00 Мультсеріал «Том і Шина».  
10.30 Мультфільм «Астерикс за-  
воює Америку».  
12.00 «Вікна» у світ.  
12.30 М-стиль.  
13.00 BIZ-TV.  
15.00 Док. фільм «Таємниці дав-  
нього напою».  
15.20 «Вікна». Спорт.  
15.55 Італійський футбол. Серія  
«А». Центральний матч туру.  
17.55 Автостиль.  
18.15 Телемемуари А.Райкіна.  
«Це було, було...».  
18.40 Худ. фільм «Місяцем спов-  
нений був сад...».  
20.40 Бізнес-студія.  
21.25 Італійський футбол. Серія  
«А». Центральний матч туру.  
23.25 Худ. фільм «Доньки Ямад-  
жи».  
01.05 Імпреза.

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.  
08.00 Мультсеріал «Злюки боб-  
ри».  
08.30 Мультсеріал «Рен і Стімпі».

09.00 Серіал «Плем'я».  
09.30 Серіал «Аллан Стрендж».  
10.00 «3х4». Найкумедніше до-  
машнє відео.  
10.35, 12.10 Світ індійського  
кіно.  
11.40 Запитайте у лікаря.  
13.20 Худ.фільм «До мене, Мух-  
тар!».  
14.45 Репортер.  
15.40 Навколо сміху.  
16.40 Посміхніться. Вас зніма-  
ють.  
17.15 Худ.фільм «Слідство ве-  
дуть ЗНАТОКИ». «Шантаж».  
1 серія.  
19.00 Репортер.  
19.35 Худ. фільм «Є про що по-  
говорити».  
21.40 Худ.фільм «Облудниця Де-  
лансі».  
23.30 Футбольний огляд «Гол!».  
23.45 Футбол. Англійська  
Прем'єр-ліга. «Астон  
Вілла» — «Фулхем».  
01.35 Навколо сміху.  
03.05 Худ.фільм «Облудниця Де-  
лансі».  
04.35 Худ.фільм «До мене, Мух-  
тар!».  
05.55 «3х4». Найкумедніше до-  
машнє відео.

ГРТ

07.00 Новини.  
07.10 Армійський магазин.  
07.40 Мультсеріал «Русалочка».  
08.05 Ранкова зірка.  
08.50 Бібліоманія.  
09.00 Новини (з сурдоперекла-  
дом).  
09.10 «Непугні нотатки» із  
Дм.Криловим.  
09.30 Поки всі вдома.  
10.05 КВН. Музичний фестиваль  
Юрмала — 2001.  
12.40 Самі з вусами.  
13.15 Скарби Кремля.  
13.30 Мультсеріал «Чорний  
плащ».  
14.00 Новини (з сурдопер



# «Каламутні хвили» від кабмінівського рішення пішли країною

(Початок на 1-й стор.).

Пани з «Кримпошти» викликають на килим керівників редакцій газет і журналів і оголошують свій вирок: на підставі постанови Кабінету Міністрів «про вдосконалення порядку проведення передплати на періодичні друковані видання» запроваджено нові тарифи на передплату та доставку періодики. Київське головуправління «Укрпошта», мовляв, доручило внести до Каталогу передплатних видань газети і журнали згідно з новими умовами.

Ось що означає на практиці така дія затятих дбайливців за народ із високошанованої поштової братії:

	1 місяць	3 місяці	6 місяців
Стара ціна	2.60 грн.	7.80 грн.	15.60 грн.
Нова ціна	4.13 грн.	9.69 грн.	18.08 грн.

Як кажуть, відчуйте різницю. До речі, дані ці цілком конкретно стосуються однієї з кримських газет. Чому не називаємо якої? Та тому, що в «каламутній воді» чиновницького свавілля можна дуже просто «втопити» таке видання. Запустять вказівку «не сприяти передплаті», і низові установи радо погублять газету, що обурилася.

Пане Кінах! Ви цього хотіли, коли підписували горезвісну постанову?

Відповіді чекають мільйони громадян. Ось думка юриста з цього приводу.

Тарифи, які пропонує Державний комітет зв'язку та інформатизації, на перший погляд, нібито спрямовано на зменшення вартості передплати. Що відповідає п. 1 Указу Президента України № 1323/2000 від 9 грудня 2000 року. «Про додаткові заходи щодо безперешкодної діяльності засобів масової інформації, дальшого утвердження свободи слова в Україні», яким передбачено необхідність здійснення заходів стосовно забезпечення відповідності тарифів на розповсюдження друкованих ЗМІ реальній вартості цих послуг з метою їх здешевлення. Ще раз наголошую, нібито відповідає указу. Але хто і коли визначав «реальну вартість» послуг із розповсюдження друкованих ЗМІ, які надають державної структури? І неважко ті тарифи, що пропонує Держкомзв'язку та інформатизації, є виваженими та ґрунтуються на «реальній» вартості послуг? Гадаю, ні. Міркуйте самі. Тариф на приймання передплати (читай — за оформлення абонементу) на одну газету (журнал) на місяць становить 1 грн. 30 коп., за таку саму роботу, але з передплатою на видання на 12 місяців з вас чомусь візьмуть менше — лише 1 грн. Що це? Обґрунтовані тарифи, які відображають реальні витрати «Укрпошти» на послугу, що має назву «приймання передплати»? Де ж логіка такого тарифоутворення? Ії просто нема, тому що, мабуть, нема й обґрунтованих витрат «Укрпошти» з оформлення та доставки преси. До того ж поняття «тариф» та «ціна» різні і в юридичному, і в економічному аспектах. Держкомзв'язку має право встановлювати тарифи на свої послуги, а не ціну послуг.

Ціна може коливатися залежно від умов ринку послуг, тариф — ні, це величина постійна, прив'язана до вартості певної операції.

Идемо далі. Де ви бачили, що ціну (саме ціну, а не тариф) на товар, який пропонує його власник, формує посередник, та ще й у такій делікатній справі, як преса? Сьогодні передання права встановлювати тарифи з доставки та оформлення передплати фактично монополісту — Державному комітету зв'язку та інформатизації, виглядає як втручання держави у підприємницьку діяльність редакцій (видавців) друкованих ЗМІ. А це є порушенням законодавства (наприклад, ст. 4 Закону України «Про власність»), яке закріплює принцип невтручання держави у господарську діяльність суб'єктів підприємницької діяльності.

Застосування нових тарифів на доставку преси та приймання передплати призведе до погіршення умов передплати (почнемося плутанина з визначенням конкретного розміру передплати), зростання ціни на більшість газет, а відтак, зменшення їх тиражу насамперед тому, що більшість наших передплатників є фізичними особами, до того ж пенсіонерами чи селянами, у котрих, як відомо, зайвої копійки немає, тому і передплату на пресу вони здійснюють зазвичай на три місяці. Запропоновані тарифи вартості приймання передплати значно збільшені саме для таких людей. В результаті все це призведе до зменшення надходжень від передплати і ДП «Преса», і редакцій (видавців), зменшити інформованість населення України.

Нові тарифи ще не затверджено, але вже сьогодні видно, що підхід до їх формування не відповідає Закону України «Про державну підтримку засобів масової інформації та соціальний захист журналістів» та Указу Президента України від 16 квітня 1997 року «Про державну економічну підтримку вітчизняних друкованих засобів масової інформації». Враховуючи те, що держава нібито повинна згідно з цими нормативними документами підтримувати вітчизняні друковані ЗМІ, на мій погляд, є невинуватим встановлення єдиного тарифу на всі друковані ЗМІ. Зокрема, ст. 2 цього закону, визначаючи сферу його застосування, встановлює, що норми державної підтримки застосовуються до всіх засобів масової інформації, які діють відповідно до Конституції України незалежно від їх ідеологічного і політичного спрямування та від форм власності, крім засобів масової інформації рекламного, еротичного характеру, заснованих за участю юридичних або фізичних осіб, до сфери діяльності яких входять виробництво та постачання паперу, поліграфічного обладнання, технічних засобів мовлення, заснованих в Україні міжнародними організаціями або за участю юридичних чи фізичних осіб інших держав, осіб без громадянства, або в яких понад 50 відсотків загального обсягу випуску становлять матеріали зарубіжних засо-

бів масової інформації. Отже, тариф на передплату та доставку означених друкованих ЗМІ має бути вищий за тариф для вітчизняних ЗМІ. Це, до речі, є і зараз. Поки що. Але після затвердження нових тарифів такої градації не буде. То що, підтримуватимемо за власний кошт зарубіжні видання, які й без того широко представлені на нашому ринку друкованих ЗМІ?

Та сама Постанова Кабінету Міністрів № 1198 дещо дивує. Наприклад, третій пункт постанови зобов'язує Міністерство праці та соціальної політики, Державний комітет інформаційної політики, телебачення та радіомовлення подати пропозиції щодо вдосконалення системи соціального захисту та допомоги журналістам у виконанні своїх професійних обов'язків. До чого тут «удосконалення порядку проведення передплати періодичних друкованих видань»? Мабуть, самі автори постанови не зможуть вам відповісти на це. А так, щоб було, щоб не говорили, що журналістів ображають. З другого боку, ця постанова «розв'язує» руки ще й поліграфічним підприємствам оскільки з 1 грудня втрачає чинність попередня Постанова Кабінету Міністрів № 1324 від 23 серпня 2000 року «Про передплату періодичних друкованих видань на 2001 рік», яка встановлювала обмеження рівня рентабельності поліграфічних послуг. З 1 грудня таких обмежень згідно з «прогресивною» новою постановою нашого уряду не буде. Що це означає для передплатників, здається, пояснювати не треба.

Узагалі, постанову прийнято, шановний читачу, «з метою вдосконалення порядку проведення передплати та доставки вітчизняних періодичних друкованих видань, оптимізації та вироблення єдиних принципів формування тарифів і скасування невинуватих пільг на їх передплату та доставку». Відчуваєте? Саме вітчизняних друкованих видань, а не зарубіжних. Останні не цікавлять Кабінет Міністрів, хай плودяться. А «невиправдані» пільги треба скасувати. А це передусім освітянські та дитячі видання, видання національних меншин, видання, які отримують дотації з державного бюджету. Що від цього зміниться. Або збільшаться дотації (гроші однак треба десь брати), або взагалі ці видання «вимруть».

Заради правди треба сказати, що постановою передбачено розробити заходи щодо надання цільової адресної підтримки таких видань. То що, «пільги» залишаться?

Та ні, просто в проєкті Держбюджету, який уже подано до Верховної Ради, не передбачено такої допомоги, а тому залишиться цим виданням «вимирати». Закон джунглів. Нічого не вдієш — виживає сильніший.

Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Р. С. Про інше «нормотворення» Кабінету Міністрів стосовно журналістів читайте в найближчих номерах газети.

## Оголошення

Господарський суд Рівненської області (33023, м. Рівне, вул. Відінська,10) за позовом Костопільської міжрайонної ДПІ порушив справу № 4/55 про банкрутство **ВАТ «Костопільський склозавод»** (35000, Рівненська обл, м. Костопіль, вул. Гвардійська,7, р/р 26008301590058 в Костопільському відділенні Промінвестбанку МФО 333153) код ЄДРПОУ 143112080.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Рибака Василя Івановича (ліцензія № 306).

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 23/400 про визнання банкрутом **Приватного підприємства «Софтсервіс-А»** (м. Київ-42, а/я 304/5), п/р 26002141130343 в Дніпровській філії АКБ «Таврія», МФО 320456, код ЄДРПОУ 30436955. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кравченко Ірину Валеріївну, ліцензія № 224 від 22 листопада 2000 р.

Кредиторам звертатися з вимогами протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушив справу № 18/1365 про банкрутство **Державного підприємства «Добропільське шахтобудівельне управління-4»** код за ЄДРПОУ 19383558; адреса: 85000, Донецька область, м. Добропілля, вул. Східна,2, р/р № 26005301570021 у Добропільському відділенні Промінвестбанку, МФО 334118. Розпорядником майна призначено Пилипенко Володимира Павловича, ліцензія № 626 від 15.05.2001 р. (м. Добропілля, вул. Калініна, 55, а/с 727, тел. (06-277) 2-25-62.

Петензії кредиторів приймаються протягом імисяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 23/446-б про визнання банкрутом Приватного підприємства «Українська продуктова корпорація» (м. Київ-42, а/я 304/5), п/р 26005329200002 в АБ «Український професійний банк», МФО 300205, код ЄДРПОУ 24577543. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кравченко Ірину Валеріївну, ліцензія № 224 від 22 листопада 2000 р.

Кредиторам звертатися з вимогами протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**До відома громадськості**  
ВАТ «Острозький цукровий завод», 35821, с. Оженин, Острозького р-ну Рівненської області, тел. 03654-2-23-67, факс 7-06-65 подав до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з реалізації електроенергії за місцем здійснення заявленої діяльності: с. Оженин, Острозького району Рівненської області.



Колонка оглядача

## Франківці — Завтра і потім

Завтра ввечері відкриє черговий (82-й) сезон столичний театр імені Франка. У залі залишиться вільним прийаймні одне місце — те, на якому під час репетицій протягом двадцяти трьох років франківці звикли бачити свого головного режисера Сергія Данченка. Перед кріслом стоятиме столик з маленькою лампою. Коли світло в залі погасне, лампа продовжуватиме світитися. Потім публіка почує мелодію труби («Сиреневий туман» — улюблений мотив Данченка). І лише після того почнеється вистава. Ця процедура повторюватиметься щовечора протягом цілого тижня — тижня, присвяченого лише виставам Данченка, видатного режисера, котрий залишив цей світ наприкінці нинішнього літа.

Напередодні відкриття сезону франківці, як і завжди, влаштували прес-конференцію. Її вели Богдан Ступка, Степан Олексенко та генеральний директор театру Михайло Захаревич. Враження, можливо, мимовільне, але досить точне: усі втрьох, як це вміють лише хороші актори (Захаревич в юності теж актор), намагалися «зіграти» ту атмосферу, якою завжди починався новий сезон за Данченка, атмосферу діловитості, стримано-оптимістичних обіцянок і стабільної впевненості.

Зберегти цю атмосферу їм вдалося. Принаймні на прес-конференції все було майже так, як і торік. Богдан Ступка, новий художній керівник франківців, пообіцяв, що не буде круто нічого міняти й не піде шляхом Такаова, котрий очолив МХАТ після Єфремова й одразу звільнив два десятки акторів. Звичайно, сказав Богдан Сильвестрович, втрату Данченка ми ще відчуємо.

Слово «відчуємо» Ступка жив у майбутньому часі. Отже, він добре розуміє: у франківців попереду серйозні випробування, і їх треба буде долати, хоч «круто», хоч «м'яко». Будемо сподіватися, що франківці витримують ці випробування. Адже театр імені Франка — організм дуже консервативний. І в цьому, можливо, його шастя і його порятунк: цей театр важко буває зрушити з місця спокусами прогресу (як це важко було робити навіть Данченкові), але однаково важко і зіпсувати його глибинну мистецьку природу. Він уміє залишатися собою. Тож можна сподіватися, що так буде й надалі.

А заплановано до кінця року ось що. Вже 20 жовтня — прем'єра «Отелло» (постановка Віталія Малахова, Отелло — Анатолій Хостікоєв, Яго — Богдан Бенюк, Дездемона — Вікторія Спесивцева). Комедія Карпенка-Карого «Мартин Боруля» ставить П. Ільченко, а красиву притчу Фігейредо «Лисиця й виноград» — Мирослав Гринишин, той самий, що в минулому сезоні наробив всеукраїнського шороху своєю постановкою «У. Б. Н.» у Львові. Богдан Ступка, як художній керівник театру, підтвердив свою обіцянку: знайти хорошого режисера й поставити Ібсенівського «Пер Гюнта», що було давнього мрією самого Данченка. Подальші плани теж цікаві: тривають переговори з відомими східноєвропейськими режисерами, є проєкт інсценізації «Фауста» і «Доктора Серафікуса», у портфелі театру — мюзикл Рибнікова та Горіна про композитора Березовського. А вже нинішнього сезону при театрі почне працювати Українська лабораторія сучасної драматургії (спільний проєкт з Центром Курбаса). Йдеться про те, щоб п'єси народжувалися в самому театрі. Куратор проєкту — молодий режисер-франківець Андрій Приходько. Проєкт надзвичайно привабливий, хоч і ризикований, оскільки академічна сцена не надто схильна до тривалих експериментів. Та навіть якщо народиться бодай одна п'єса — вже добре.

У театрі триває ремонт, і цього року вже є чим похвалитися: оновлено фойє, буфети, акторські гримувальні, а найголовніше — у фойє з'явилася ще одна мала сцена, місць на п'ятдесят. Можливо, саме тут Андрій Приходько та інші режисери експериментуватимуть з новими п'єсами. Ця сцена з'явилася поза планом, адже давно запланована Мала сцена (та, що ліворуч від основного корпусу) будеється вже тринадцять років, і кінця будівництву не видно. Ступка, навіть коли був міністром культури, не добудував ту сцену — факт, вельми показовий для нашої культурної ситуації і для наших люоцій.

До речі, проблема зі сценічними майданчиками для франківців дуже важлива: тут стільки хороших акторів, що театр міг би щовечора показувати не одну, а три вистави. І театр не просто мріє про це, а й дещо робить. Михайло Захаревич вперше оприлюднив план, згідно з яким театр імені Франка помітно розширить свій життєвий простір: ліворуч таки добудують Малу сцену, а праворуч, там де нині пам'ятник Іванові Франку, побудують ще одну Малу сцену із залом на 350 місць.

Ще кілька новинок. На початку нового сезону франківці відкриють власний сайт в Інтернеті. Театр отримав право на видавничу діяльність, і вже до кінця року тут презентуватимуть першу «свою» книжку. А ще до того, на початку листопада, Степан Олексенко відновить знамениту виставу Данченка «Візит старої дами». Віталій ЖЕЖЕРА.



# Щоденник молодого опера

## Зарплата

Сьогодні вперше розписався у відомості на зарплату. Треба було бачити мамині очі, коли видавав їй гроші. Адже досі я завжди користувався батьківськими, бо ж, звісно, стипендії не вистачало. А тут до родинного бюджету додалася така сума. Здорово! Тепер і від моєї праці користь і суспільству, і сім'ї. Я не боюся цих високих слів, бо працюю на совість.

## Бродяжка

Уся вулиця збіглася до подвір'я М. Там під парканом у пожухлій траві лежав невідомий. Маленька чорнява жіночка вже вкотре охоче розповідала кожному, хто підходив, як вона побачила його.

— Іду я, оце, вранці по воду, а стежка тут бачите, яка крута. Я ото хотіла за паркан притриматися, а він лежить. Я йому: «А ти чого тут розлігся?». А він мовчить...

— Хто-небудь раніше бачив цього чоловіка? Може, хто знає, до кого він приходив? — перебиваю «торохтілку», звертаючись до присутніх.

— Та ні, не бачили, не знаємо... — поспішно відповідають.

«Ех, — думаю, — повисне нерозкрите

(Початок у № 177 за 2 жовтня 2001 року).

# Розмова з незвичною пасажиркою в салоні автомобіля

## Теореми буття

*З недавніх пір, коли подорожую регіонами, де працюю, випадкових пасажирів, що «голосують» на дорогах, зазвичай не беру. Причина прозайтна: якщо мало не позбувся не тільки службового автомобіля, а й, могло статися, здоров'я чи навіть життя, та щасливий збіг обставин уберіг. Утім інколи в особливих випадках від отого правила відступаю. Цей був, здалося, саме такий...*

...Тільки-но проїхав моста через Південний Буг, як хлинула злива. Така, що поголюю вулицею Варварівки (право-бережний мікрорайон Миколаєва) вода пішла бурхливим метровим потоком. Довелося зупинитися, перечекати. Хвилин за 15 злива вщухла, потік обмілів. За Варварівкою звернув увагу на самотню постать: дівчина в мокрому платтячку, що прилипло до тіла, благально випростала вперед руку: мені навіть здалося, що побачив, як і та рука, і вся постать тремтять від холоду — після дощу раптом здійнявся доволі прохолодний вітер. Загальмував.

Вам куди?  
— Т-т-та м-м-майже д-до Од-деси...  
— Сідай скоріш, замерзла ж геть.  
— З-замерзла, — погодилася.

Рушили. Увімкнув опалення салону. Та через кілька хвилин, зиркнувши на дівчину, помітив, що вона все ще тремтить.

— Мені б переодягтися в сухе, — мовила по хвилині.  
— Вибачайте, шановна панночко, жіночого одягу з собою не маю, — спробував пожартувати.  
— Та у мене ось тут в пакеті спортивний костюм є.  
— Зупинитися?  
— Я можу й на ходу. Бо он знову дощ накрапає. Якщо це вас не шокуватиме.

— Не шокуватиме... Тобі скільки років? Дев'ятнадцять? Так у мене внучка на п'ять років старша...

Поки отак говорили, дівчина, помічав косим поглядом, спритно зняла з себе все, як мовиться, до нитки, пірнула в сухі шаровари й куртку.

— Остепер зігріюся! — мовила радісно.  
— Ну і слава Богу... А чого це ти опинилася на трасі в таку неgodу?  
Дівчина не відповіла. Натомість поцікавилася:  
— Ви ось казали про внучку. Вона чим займається?  
— Юрист, у фірмі. Торік академію закінчила.  
— Ні фіга собі! — аж вигукнула. — Бабками, мабуть, платять?... А я ось хотіла медсестрою стати.

— То чому не стала?  
— Не пофортунило...  
І раптом — чи то із злістю, чи з викликом:  
— Ви ось питали, чому на трасі опинилася. Так тут моя робота. Професія така!

У відповідь на цю відвертість аж пригальмував. Зиркнув на дівчину: красива! Зігрілася вже, шоки аж рум'янцем взялися. Повненькі губи, пряменький носик. Русява. А очі, здається, блакитні. Чи від отого раптового зізнання, а чи від моїх оглядин дівчина зашарілася, приклала долоні до шік. Посиділа отак хвилину-другу, а потім:

— Чому ж не питаєте, як дійшла до такого?

— Захочеш — сама розкажеш...  
Їхали мовчки хвилин з п'ятнадцять. А потім пасажирку наче прорвало: вона поспішала виговоритися, ніби боячись, що її перервуть, то навмисне, як мені здалося, бравуючи доволі пікантними подробицями, то схлипуючи й ковтаючи слюзи. Й за якісь півгодини її сповіді переді мною постала драматична картина життя-буття Лори. Лариси — так вона найнаймні себе назвала.

...Половина мешканців їхнього приміського села працює в Одесі. Не були винятком і її батько з матір'ю: він — сторожував на базі якогось БМУ, вона — санітарка в лікарні. Та батька вже сім років, як не стало: їхав велосипедом у сутінках на оте сторожування трасою —якась автомашина й ударила. Винуватця досі шукають... І в їхній сім'ї, що й до того не розкошувала, стало зовсім голодно, без хліба, бувало, по кілька днів сиділи. Якось, вже роки через два, мати приїхала з чергової зміни не сама — з дядьком Колею. Дітям (троє їх, дівчаток, Лариса — найстарша) сказала: «Оце вам батько. Без чоловічих рук нам, самі бачите, кепсько, хата он уже вилетіла...». Ех, якби знала, кого в ту хату привела, то, може, десятому заказала б! Бо дядько Коля (так і не

вбивство. По всьому видно, що бродяжка, але ж людина...» У повній безнадії вирішую ще раз пройтися по сусідах, розпитати. А раптом хто-небудь щось згадає.

Так незвично: столиця, а тут справжній сільський двір — у загорожі кури, прив'язана коза апетитно трясє бородою, щось жує.

— Здрастуйте! — вітаюся якомога привітніше зі старим чоловіком, що перебирає щойно викопану картоплю.

— Здоров був, здоров був! Та заходь у хату.

— Може, знаєте... — пригошаю старого цигаркою, а він відразу й перебиває.

— А чого ж не знаєм? Знаєм. Так вони ж його і вбили.

Я аж підскочив. От тобі й на!

Маленька чорнява жіночка з чоловіком сидять навпроти, обоє ніби проковтнули язики. Куди й поділася балакучість, слова зізнання вимовляють важко.

... Копали на грядці картоплю. Схолодніло. Щоб зігрітися, чоловік під вечір затопив піч. До хати зайшли вже аж як смеркло, чують, а на печі хтось хропе. Здивувалися обоє — хто б то міг бути? Переляк змінився обуренням, коли побачили незнайомого бородатого чоловіка. Просили по-доброму, щоб ішов з хати, а він і не слухає. Давай його виганяти — не йде. Дали кілька штурханів — не помагає. Дубасили зі злості, аж доки не

стих. Потім витягли нещасного з хати та й покинули під сусідським парканом. Думали, відійде та й піде собі з Богом...

## А донька стояла за спиною...

Батьки Олі Р. повернулися з роботи, як завжди. Переступили поріг квартири і жахнулися — все догори ногами.

— Негайно дзвони в міліцію! — кинула дружина чоловікові, — а я подивлюся, де Оля.

На звичному місці радіотелефону не було, не виявилося ще багатьох речей, здебільшого дрібних, але цінних, зникли гроші. Дочки теж ніде не було.

Доки ми з оперативниками оглядали квартиру, мати стояла, спершись спиною до дверцят стінної шафи, з тривогою поглядаючи на вхідні двері, в яких, очевидно, ось-ось мала з'явитися дочка.

— А що тут, за дверцятами? — запитую.  
— Та, всьлякий мотлох...

— Відчиніть, подивимось.  
Жінка зняла защіпку, тієї ж миті дверцята з силою розкрилися і на її руки впало тіло дочки.

Нелюдський крик розірвав вечірню тишу. Мати знепритомніла.

Василь МАРІЙН.  
(Далі буде.)



перший половині дня. Вірка за те, що приймала її «касу», платила коли 10, а коли й 15 гривень на добу — залежно від власного заробітку. Та одного вечора все змінилося: молодик з білої іномарки не Вірку, а її, Ларису, пальцем поманив: «Шо, красуне, поїдемо кататися?» Вона аж розгубилася: «Ви мені?». «А кому ж? Більше красунь я тут не бачу». І вона — сіла. Не помітила навіть, що на задньому сидінні був ще один чоловік. Сприймала все, мов уві сні. Вже за містом сполошилася: «Ви ж куди це мене везете?». Той, що сидів позаду, заспокоїв: «Не хвилюйся, красуне, все буде добре. Ми не скупердяги і люди культурні».

Зупинилися десь на півдорозі до Миколаєва, в якомусь ліску. Повечеряли з випивкою. Підкорилися мовчки. Перед ранком на окраїні Варварівки, де оце сьогодні стояла, й висадили. Розплатилися щедро — сотнею гривень. От і опинилася на трасі. У місті те саме, мабуть, чекало. Тільки там небезпечніше: то міліцейські облави, то якісь молодики гроші вимагають, то клієнт такій попадеться, що не тільки не заплатить, а й поб'є, — дівчата на те не раз скаржилися. А на трасі — спокійніше. Хоча теж всяке буває. З місяць тому звернув автомобіль, в який сіла, до лісосмути, а за ним ще один: у компанії, з'ясувалося, аж сім чоловіків було — і всі нападितку. До ранку не відпустили, ледь жива залишилися. Тепер придивляється, до кого сідати. Перевагу віддає «далекобійникам». Їх хоча і двоє, як правило, та завжди тверезі й розплачуються здебільшого нормально...

— Ось тепер ви знаєте про мене все... Чому мовчите? Присоромте, полайте, розуму повчіть — у людей вашого віку це добре виходить. Чи з машини викиньте — повія ж, не рівня вашій онучці! — вона знову, ніби жалкуючи про оту сповідь, почала злитися й бравувати. — Чи, може, наслухавшись, і собі хочете плату? За те, що підібрали. Натурою! Бо грошей у мене немає, із зароблених у рейсі до Миколаєва оцей ось костюм купила...

Що мав їй відповіді? Мовчки вів авто хвилин з десяте. Аж як почув тихе: «Пробачте, то я здурю», — запитав:

— А мати знає?  
— Для неї я перейшла працювати в одне з придорожніх кафе на цій трасі. А втім, якщо й здогадується, то мовчить. Вона хворіє, мусила й роботу санітарки кинути. Я в сім'ї — єдина годувальниця... Мені б сестричок підняти і в люди вивести.

— В які люди? Посеред яких — сама?  
— Що ви! — відсахнулася. — Ніколи, ніколи такого не допущу!  
— Ну, а сама доки отак?

Не відповіла. Заглибилася у щось своє.  
... Попрохала зупинити на окраїні села, з якого вже виднілися вогні Одеси. Чемно подякувала, торкнувшись руки на кермі. Мовила: «Не поминайте лихом».

Натиснув на газ. Мимоволі глянув у дзеркало заднього виду: на узбіччі, в сутінках, поки було видно, бачив нерухому дівочу постать.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаїв — Одеса.

Колаж Юлії ЄФІМОВОЇ.





# Останній уклін

(Початок на 1-й стор.)

Отже, є кому і є кого пам'ятати. Тут лежать тридцять чоловік, розстріляних німцями у Великому Дивліні в сорок першому. А ще 168 лежать на полях від Волги до Берліна. Тепер це і їхня могила.

На урочисте відкриття обеліска прийшло все село. Хоча, ніде правди діти, коли ще пам'ятник будували, не всі однаково сприйняли цю ідею. Навіть, кажуть, були спроби зруйнувати почате. Довелося сторожа на ніч

ставити. Що ж, тих людей легко зрозуміти й навіть простити: живим живеться нелегко, а тут, бач, пам'ятник! Мабуть, їх простили б ті, кому обеліск присвячено. Бо не за таке життя вони воювали. Втім, у день відкриття обеліска односельці були одностайні й прийшли всі, від старого до малого, хто вперше, хто востаннє, вклонитися незабутим землякам.

Житомирська область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.







Сільські новини



— Якби я тоді знав, який колгосп мені пропонують очолити, обминув би його десятою дорогою, — каже керівник приватного селянсько-фермерського господарства імені Шевченка, що в селі Копитків Здолбунівського району, Віктор Атаманюк.

Справжня картина бід копитківського колгоспу вималювалася йому лише на звітно-виборних зборах: марно ж тут один за одним змінилось сім голів. В. Атаманюк став восьмим.

— Коли назвали мою кандидатуру, — згадує, — всі подивилися на мене. В очах прочитав: «Куди ти, двадцятирічній хлопча, не знаючи броду?».

...Почав із ферм, де під гноєм можливо було знайти гноетранспортери — кілька днів вивозили органіку на поля. Від кожної ферми тягнулися стежки у різні напрямки — тваринники, яким не платили за роботу, не соромилися поцупити щось із колгоспу. Взявся за огорожу, бо що то за хазяїн, у якого обійсть не захищене? Найняв охорону. Подбав про дисципліну, звільнив п'яниць, ледарів...

Потихеньку колгосп піднімався з колін. А новий голова з сім'єю переїхав у Копитків, начебто підтверджуючи, що не збирається, як попередники, тікати з села.

Віктор Атаманюк не з тих, хто живе ностальгією за минулим. Але дещо звідти волів би взяти в сьогодення. Дешеві добрива, пальне, техніку, які нині коштують ой як дорого і за які передоплати вимагають. Тим часом за здане молоко, м'ясо, іншу сільгосппродукцію жодної передоплати селянам не роблять. Продукція ж така, що може зіпсуватися, тому й змушений керівник приставати на умови переробників. Але в задумах Віктора Даниловича — ство-

рення власної переробної бази (молочного і ковбасного цехів, млина), хоча вже у Копиткові свій хліб печуть, макарони і дванадцять видів круп виготовляють.

... Ще у 1998-му в КСП ім. Шевченка (господарство не пасло задніх у районі) відбулися збори щодо реформування колгоспу. Тривали вони з 11-ї до 20-ї години. Селяни ніяк не могли дійти згоди.

— Тоді вирішив: нехай громада обирає нового керівника, а я буду фермером, — згадує Віктор Данилович. — Тим паче, що моє прохання про надання в оренду 50 гектарів землі, задовольнили. І саме тоді майже всі, крім п'ятнадцяти, запропонували мені взяти в оренду їхні паї. Так утворилося приватне селянсько-фермерське господарство. Пообіцяв: за кожен пай — 2,9 га — даватиму по 4 центнери пшениці, 50 кілограмів цукру і 2 бункери соломи. Доводилося працювати без відпочинку. За помічника — син Анатолій, агроном за фахом — він у жнива часто сідає за комбайн.

У господарстві 1,5 тисячі голів худоби, 1450 гектарів землі. Але Віктор Атаманюк бере не кількістю, а якістю (науківці Переяслав-Хмельницького селікційно-племінного центру та Вінницького інституту кормів тут часті гості). Продають бичків по 420 і більше кілограмів. Від корови в літні місяці шодня одержують в середньому по 16—17 літрів молока — воно йде на маслозаводи Рівного, Гощі, Ковеля. Керівник залюбки ділиться досвідом, але й у

інших вчитися не соромиться. Чимало вражень привіз з Великої Британії.

— Коли побачив череду на пасовищі, закортіло підійти ближче, — розповідає він. — Англійський колега застеріг, що можу залишитися без сорочки. Корови ручні, не бояться людей, але можуть пожувати одяг. З'ясувалося, там ніколи не б'ють корів — інакше надой зменшуються. Повернувшись, заборонив пастухам бити худобу. За це навіть штраф у 300 гривень передбачив.

...Біля контори люди похилого віку чекали на фермера.

— Колгоспні пенсіонери не прохачі, за своїм приходять, бо мають тут земельні, майнові паї, — пояснює Віктор Атаманюк.

У Копиткові регулярно виплачують зарплату. Найбільше отримують тваринники, механізатори, водії. А щоб заробити на буряковому лані, сюди приїжджають жінки навіть з північних районів Рівненщини. Кілька з них із Сварині Володимирецького району обідньої пори відпочивали на лавці.

— Працюємо важко. Але знаємо за що: кожній обіцяють по 1,3 тонни хліба, 5 мішків цукру. Та й годують безплатно, — каже мати сімох дітей Надія Савостянік.

Годують тут не лише заробітчани, а й своїх: так економиться час, який потрібний їм на дорогу додому. А він у селі — на вагу золота.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

На знімку: Віктор Атаманюк.

Фото автора.

## Підпільник Кіндрат склепав агрегат



Буває і таке

*Сім місяців у селі Гороцівт незаконно складали великовагові КраЗи*

«Лівим» товаром нині нікого не здивуєш: фальсифікують харчі, виготовляють псевдофірмове взуття й одяг, а віднедавна полтавські «кулібіни» взялися і за... автомобілі. Співробітники податкової міліції ДПА України в Полтавській області припинили діяльність підпільного цеху складання КраЗів. На орендованій у місцевого сільгосппідприємства ділянці землі площею 1,7 гектара одна кременчуцька приватна фірма розгорнула цілий комплекс розбірних споруд із п'яти приміщень, поділених на 11 блоків. У них розташували механічний, складальний та ремонтний цехи. 12 найманих робітників з лютого спромоглися скласти 9 вантажівок, 2 з яких вже й реалізували, а ще 2 авто, майже готові, чекали своїх покупців. Просили за машину від 150 до 250 тисяч гривень, що значно нижче ринкової ціни фірмових КраЗів. Загалом під час перевірки на підпільному заводі податківці виявили й описали майна на більш як півмільйона гривень.

Міліція достеменно встановила, що запчастини, з яких збирали КраЗи, купували за готівку в невстановлених осіб. Зрештою, в таку казочку ще якось і мож-



на повірити, аби йшлося про пачку масла або пляшку горілки. Але як до приватників потрапляли кузови і кабіни вантажівок? Ймовірно, підпільники мали непогані можливості для доступу на справжнє виробництво. А створена фірма, яка начебто вирощувала зернові і технічні культури, була просто прикриттям. Слідство має розставити всі крапки над «і».

Хоча з другого боку, а чому підприємливі бізнесмени (а, безперечно, гориславські умільці такі і є) взялися не за легальне, а підпільне виробництво? Вочевидь, що з вигоди. А можливо, вони й вимушені були так діяти, бо гра за чинними податковими правилами в нас більше нагадує гру без правил. Та чи не втрачає своєї вигоди від того насамперед держава?

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

## Лемки матимуть свою столицю



Перспектива

У 1944—1946 роках понад 500 тисяч лемків (самобутня етнічна група українства) було депортовано з прикордонних областей України.

Близько 200 тисяч з них осіли на території Терно-

пільщини. Та найкомпактніше вони оселилися в Монастирському районі. З 1991 року у цьому районі щорічно проводиться фестиваль лемківської культури «Дзвони Лемківщини». Цьогоріч його учасники, культурологічні громадські організації, депутати районної та обласної рад

звернулися до Президента України, Верховної Ради та Кабміну з проханням надати Монастирисьці статус Всеукраїнського центру лемківської культури, виробити цільову державну програму підтримки лемківської культури.

Михайло ВАСИЛАШКО. Тернопільська область.



Реалії

## Завдання охорони — берегти «колючку»...

Україна, напевно, могла б посісти одне з провідних місць у книзі «Рекордів Гіннеса» за кількістю викраденого металу на душу населення. Цей бізнес процвітає давно і зухвалі крадіжки кришок з каналізаційних колодязів уже не вражають уваги громадян. Однак мешканці Кривого Рогу виявляють дивовижну винахідливість і в плані охорони головного багатства «міста руди й металу», і в плані подолання усіх захисних заходів. Торік місто з цікавістю спостерігало за протистоянням рядових працівників Криворізького центрального рудоремонтного заводу та службою охорони цього підприємства. У відповідь на хронічні затримки з виплатою заробітної плати народ тяг із заводу все, що потрапляло під руку. Керівництво розпорядилося обнести територію триметровою цегляною стіною. «Металісти» не визнали поразки і в найпотаємніших місцях побудували «перелаз». Тоді поверх стіни протягли кілька рядів колючого дроту. «Публіка» була в захваті від такого подарунка — дріт одразу почали зрізати і продавати дачникам. Дирекції довелося збільшувати штат сторожів, головне завдання яких полягало... в охороні колючого дроту. Пробле-

му розв'язали (звичайно, частково) просто: почали платити зарплату — зменшилися крадіжки.

Нинішнього року схожа ситуація повторилася на Північному гірничо-збагачувальному комбінаті, який вирішив боротися з розкраданням за допомогою сучасних технологій. В Аннівському кар'єрі було встановлено апаратуру слідкування: відеокамери фіксували все, що відбувалося у кар'єрі, — інформація записувалася на цифровий магнітофон, встановлений у спеціально обладнаній будці. Єдине, про що забула служба безпеки ПівГЗКу, — поставити охорону біля самої будки. Результат: теплого осіннього вечора відеоманітофон зник. Сироти-камери, втративши своє фіскальне призначення, годяться, хіба що, для нагадування простої істини: платити треба вчасно і бажано більше.

Олександр АНІЩЕНКО.

Кривий Ріг.

Мал. Віктора ПОПОВА.



Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання — KB № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311179. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62. E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій Internet: http://uamedia.visti.net/golos